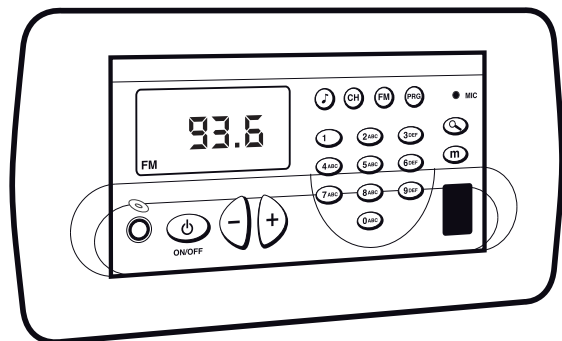
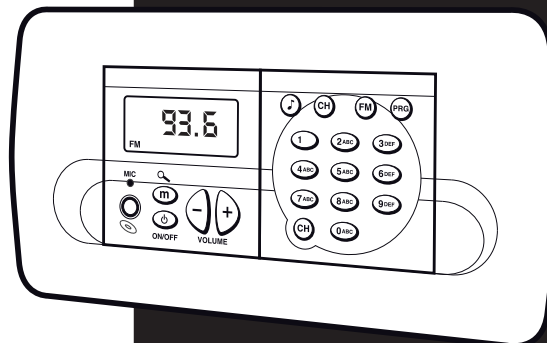


MANUAL DE USO E INSTALACION

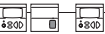


SERIE 400



eissound
It's Soundlife!

1. Guía rápida 5

1.1. Unidad central 414A1/A2 	6
1.2. Mando de control 422A1/A2 	8
1.3. Mando de control 428A1+ 42991 	10
1.4. Mando de control 428A1/A4 y 428A1+42992 	12

2. Descripción general de la Serie 400 13

2.1. Introducción	14
2.2. Centrales y mandos de la Serie 400	15
2.3. Regletas de conexión	15
2.4. Esquema de conexión básico	16
2.5. Consideraciones generales para la instalación	18
2.6. Menús de programación	19
2.7. Numeración de los canales de música	21

3. Central 23

3.1. Unidad Central 414A1/A2 	24
3.1.1. Funcionamiento	24
3.1.2. Menú de Programación	27
3.1.3. Menú de Configuración	30
3.1.4. Menú de Instalación	31
3.1.5. Especificaciones técnicas	32
3.2. Entrada de sonido 41591/92	33
3.2.1. Descripción	33
3.2.2. Especificaciones técnicas	33

3.3. Fuentes de alimentación 11295/96/99, 11204 34

3.3.1. Descripción	34
3.3.2. Especificaciones técnicas	34

4. Mandos 35

4.1. Mandos de control 422A1/A2 y 428A1+42991 35

4.1.1. La primera vez...	36
4.1.2. Manejo de las funciones de audio 	37
4.1.3. Manejo de las funciones de avisos 	46

4.1.4. Mando 422A1/A2: Menú de Programación	53
4.1.5. Mando 422A1/A2: Menú de Configuración 	60
4.1.6. Mando 422A1/A2: Menú de Instalación	61

4.1.7. Mando 428A1+42991: Menú de Programación 	66
4.1.8. Mando 428A1+42991: Menú de Instalación	70

4.1.9. Especificaciones técnicas 74

4.2. Mandos de control 428A1/A4 y 428A1+42992 75

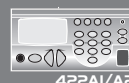
4.2.1. La primera vez...	76
4.2.2. Manejo de las funciones de audio	76
4.2.3. Manejo de las funciones de avisos	81
4.2.4. Menú de Programación 	88
4.2.5. Menú de Instalación 	92
4.2.6. Manejo con el mando a distancia	97
4.2.7. Especificaciones técnicas	98

UNIDAD CENTRAL 414A1/A2



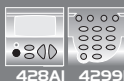
1.1. Guía rápida Unidad central 414A1/A2	6
2. Descripción general de la Serie 400	13
2.1. Introducción	14
2.2. Centrales y mandos de la Serie 400	15
2.3. Regletas de conexión	15
2.4. Esquema de conexión básico	16
2.5. Consideraciones generales para la instalación	18
2.6. Menús de programación	19
2.7. Numeración de los canales de música	21
3. Central	23
3.1. Unidad Central 414A1/A2	24
3.1.1. Funcionamiento	24
3.1.2. Menú de Programación	27
3.1.3. Menú de Configuración	30
3.1.4. Menú de Instalación	31
3.1.5. Especificaciones técnicas	32
3.2. Entrada de sonido 41591/92	33
3.2.1. Descripción	33
3.2.2. Especificaciones técnicas	33
3.3. Fuentes de alimentación 11295/96/99, 11204	34
3.3.1. Descripción	34
3.3.2. Especificaciones técnicas	34

MANDO COMPACTO 422A1/A2



1.2. Guía rápida Mando de control 422A1/A2	8
2. Descripción general de la Serie 400	13
2.1. Introducción	14
2.2. Centrales y mandos de la Serie 400	15
2.3. Regletas de conexión	15
2.4. Esquema de conexión básico	16
2.5. Consideraciones generales para la instalación	18
2.6. Menús de programación	19
2.7. Numeración de los canales de música	21
4.1. Mandos de control 422A1/A2	35
4.1.1. La primera vez...	36
4.1.2. Manejo de las funciones de audio	37
4.1.3. Manejo de las funciones de avisos	46
4.1.4. Mando 422A1/A2: Menú de Programación	53
4.1.5. Mando 422A1/A2: Menú de Configuración	60
4.1.6. Mando 422A1/A2: Menú de Instalación	61
4.1.9. Especificaciones técnicas	74

MANDO MODULAR 428A1+42991



1.3. Guía rápida Mando de control 428A1+ 42991	10
2. Descripción general de la Serie 400	13
2.1. Introducción	14
2.2. Centrales y mandos de la Serie 400	15
2.3. Regletas de conexión	15
2.4. Esquema de conexión básico	16
2.5. Consideraciones generales para la instalación	18
2.6. Menús de programación	19
2.7. Numeración de los canales de música	21
4.1. Mandos de control 428A1+42991	35
4.1.1. La primera vez...	36
4.1.2. Manejo de las funciones de audio	37
4.1.3. Manejo de las funciones de avisos	46
4.1.7. Mando 428A1+42991: Menú de Programación	66
4.1.8. Mando 428A1+42991: Menú de Instalación	70
4.1.9. Especificaciones técnicas	74

MANDO MODULAR 428A1+42992



1.4. Guía rápida Mando de control 428A1+42992	12
2. Descripción general de la Serie 400	13
2.1. Introducción	14
2.2. Centrales y mandos de la Serie 400	15
2.3. Regletas de conexión	15
2.4. Esquema de conexión básico	16
2.5. Consideraciones generales para la instalación	18
2.6. Menús de programación	19
2.7. Numeración de los canales de música	21
4.2. Mandos de control 428A1+42992	75
4.2.1. La primera vez...	76
4.2.2. Manejo de las funciones de audio	76
4.2.3. Manejo de las funciones de avisos	81
4.2.4. Menú de Programación	88
4.2.5. Menú de Instalación	92
4.2.6. Manejo con el mando a distancia	97
4.2.7. Especificaciones técnicas	98

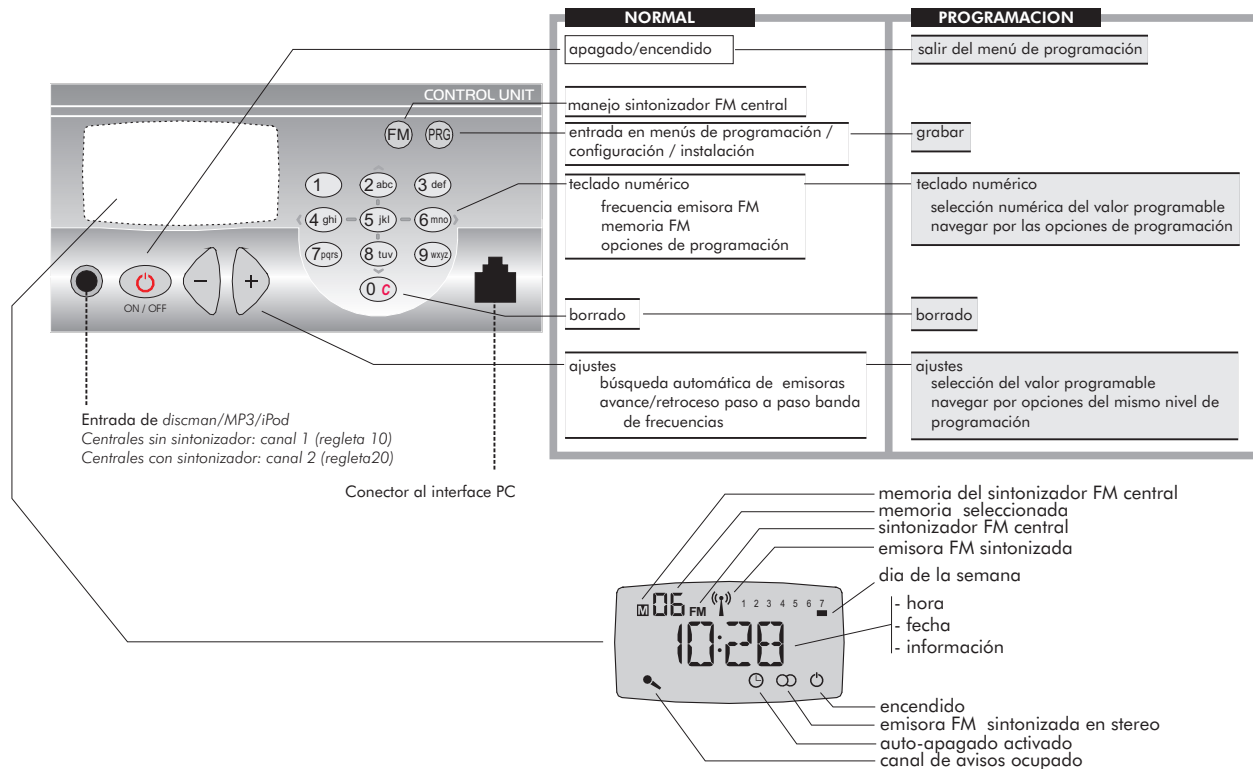
MANDO MODULAR 428A1/A4



1.4. Guía rápida Mando de control 428A1/A4	12
2. Descripción general de la Serie 400	13
2.1. Introducción	14
2.2. Centrales y mandos de la Serie 400	15
2.3. Regletas de conexión	15
2.4. Esquema de conexión básico	16
2.5. Consideraciones generales para la instalación	18
2.6. Menús de programación	19
2.7. Numeración de los canales de música	21
4.2. Mandos de control 428A1/A4	75
4.2.1. La primera vez...	76
4.2.2. Manejo de las funciones de audio	76
4.2.3. Manejo de las funciones de avisos	81
4.2.4. Menú de Programación	88
4.2.5. Menú de Instalación	92
4.2.7. Especificaciones técnicas	98

1. Guía rápida

1.1. Unidad Central 414A1/A2



RELOJES

- 1 1 PRG Hora (Hora, minutos - Día, mes, año)
- 1 2 abc PRG Auto encendido (ON/OFF - Hora, minutos - Días semana)
- 1 3 def PRG Auto apagado (ON/OFF - Hora, minutos - Días semana)

SINTONIZADOR FM

- 2 abc 1 PRG Sensibilidad búsqueda emisoras FM central (4=max ... 1=min)
- 2 abc 2 abc PRG Borrar memorias FM central
- 2 abc 3 def PRG Búsqueda y grabación automática de memorias FM central

AJUSTES

- 3 def 1 PRG Iluminación apagado
- 3 def 2 abc PRG Iluminación encendido

MENU DE PROGRAMACION

FUNCIONES ACCESO RAPIDO

- 3 def PRG Estado auto apagado ON/OFF
- 4 abc PRG Liberar el canal de avisos
- 6 abc PRG Activar/desactivar la función de telecontrol
- 7 def PRG Standby general en todas las zonas
- 9 abc PRG Desactivar Niñera en todas las zonas

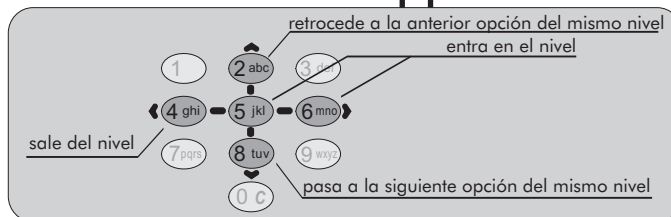
MENU DE CONFIGURACION

- 1 PRG (2") Idioma
- 2 abc PRG (2") Nombre de la central
- 3 def PRG (2") Mensaje bienvenida de la central
- 4 abc PRG (2") Permiso Grabar/Borrar memorias FM
- 5 abc PRG (2") Permiso Standby general
- 6 abc PRG (2") Borrar configuración

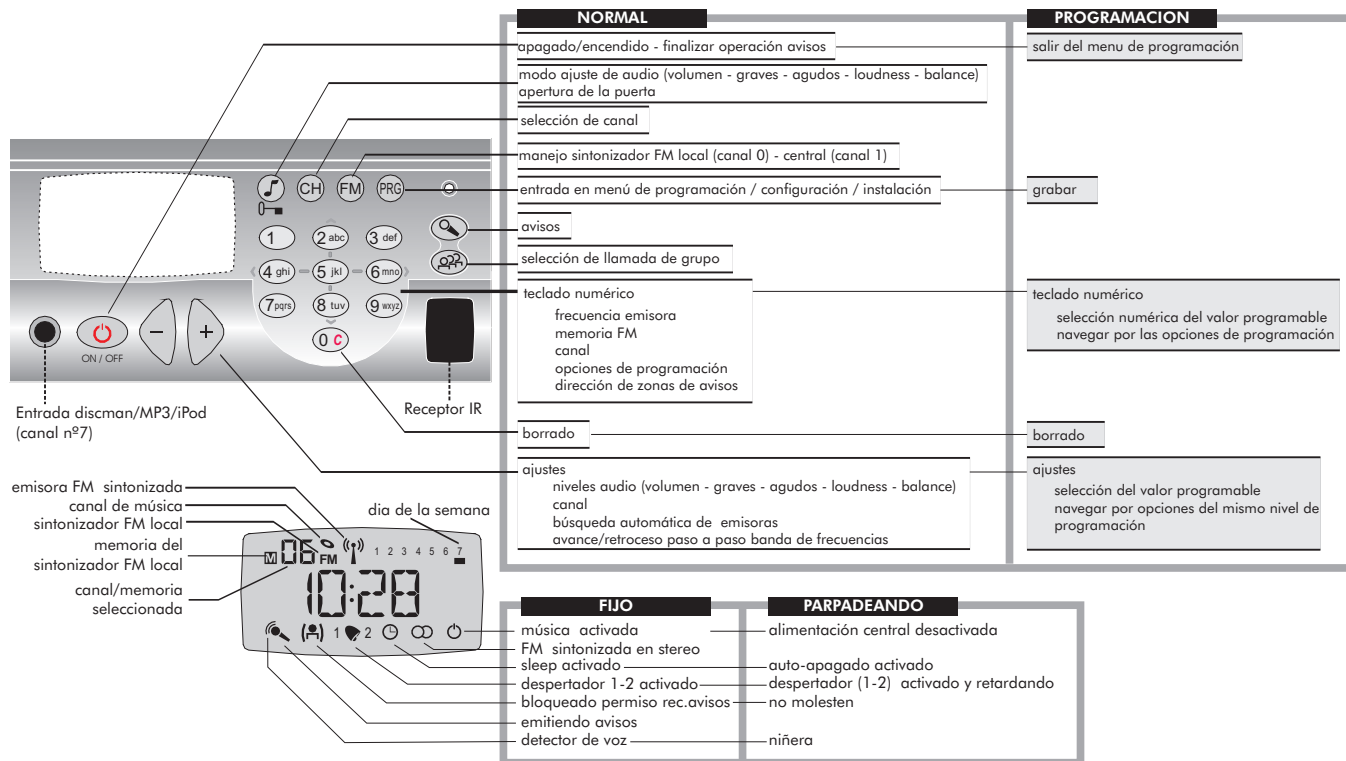
(2") indica que debe mantenerse pulsada la tecla durante 2 segundos

MENU DE INSTALACION

- 1 PRG (2") Número de canales
- 2 abc PRG (2") Borrar instalación
- 3 def PRG (2") Versión software



1.2. Mando de Control 422A1/A2



RELOJES

- 1 1 PRG Despertador 1 (ON/OFF - Hora, minutos - Días semana - Tipo - Volumen)
- 1 2 PRG Despertador 2 (ON/OFF - Hora, minutos - Días semana - Tipo - Volumen)
- 1 3 PRG Auto standby (ON/OFF - Hora, minutos - Días semana)
- 1 4 PRG Sleep
- 1 5 PRG Hora (Hora, minutos - Día, mes, año)

SINTONIZADOR FM

- 2 1 PRG Sensibilidad búsqueda emisoras FM (4=max ... 1=min)
- 2 2 PRG Borrar memorias FM
- 2 3 PRG Búsqueda y grabación automática de memorias

RECIBIR AVISOS

- 3 1 PRG Volumen
- 3 2 PRG Llamada individual
- 3 3 PRG Llamada grupo
- 3 4 PRG Llamada general

ENVIAR AVISOS

- 4 1 PRG Permiso enviar Llamada general
- 4 2 PRG Niñera (ON/OFF - Sensibilidad - Tiempo - Dirección destino)
- 4 3 PRG Auto-respuesta (ON/OFF - Sensibilidad - Tiempo)

AJUSTES

- 5 1 PRG Grabar "IDEAL"
- 5 2 PRG Iluminación apagado
- 5 3 PRG Iluminación encendido

NOMBRE CANALES

- 6 1 PRG Nombre canal FM
- 6 2 PRG Nombre canal nº1
- 6 3 PRG Nombre canal nº2
- 6 4 PRG Nombre canal nº3
- 6 5 PRG Nombre canal nº4
- 6 6 PRG Nombre canal nº5
- 6 7 PRG Nombre canal nº6
- 6 8 PRG Nombre canal jack discman/MP3/iPod

MENU DE PROGRAMACION

FUNCIONES ACCESO RAPIDO

- 1 PRG Estado despertador 1 ON/OFF 7 PRG Standby general en todas las zonas
- 2 PRG Estado despertador 2 ON/OFF
- 3 PRG Estado auto standby ON/OFF 8 PRG Grabar "Ideal"
- 4 PRG Estado No Molesten ON/OFF 9 PRG Desactivar Niñera en todas las zonas
- 5 PRG Estado Niñera ON/OFF
- 6 PRG Agenda de rellamadas 0 C PRG Consulta nº zona, nombre y grupo
- Activar Ideal
- (2") Activar Sleep

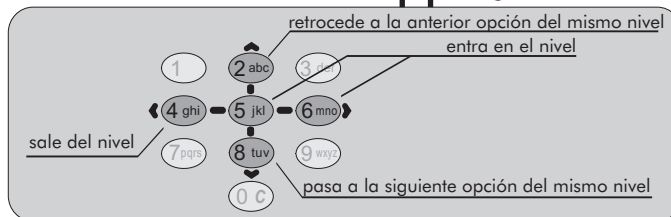
MENU DE CONFIGURACION

- 1 PRG (2") Idioma
- 2 PRG (2") Nombre del mando
- 3 PRG (2") Mensaje bienvenida del mando
- 4 PRG (2") Permiso recibir avisos
- 5 PRG (2") Acceso al sintonizador FM-central
- 6 PRG (2") Permiso Grabar/Borrar memorias FM
- 7 PRG (2") Permiso Standby general
- 8 PRG (2") Mando IR
- 9 PRG (2") Borrar configuración

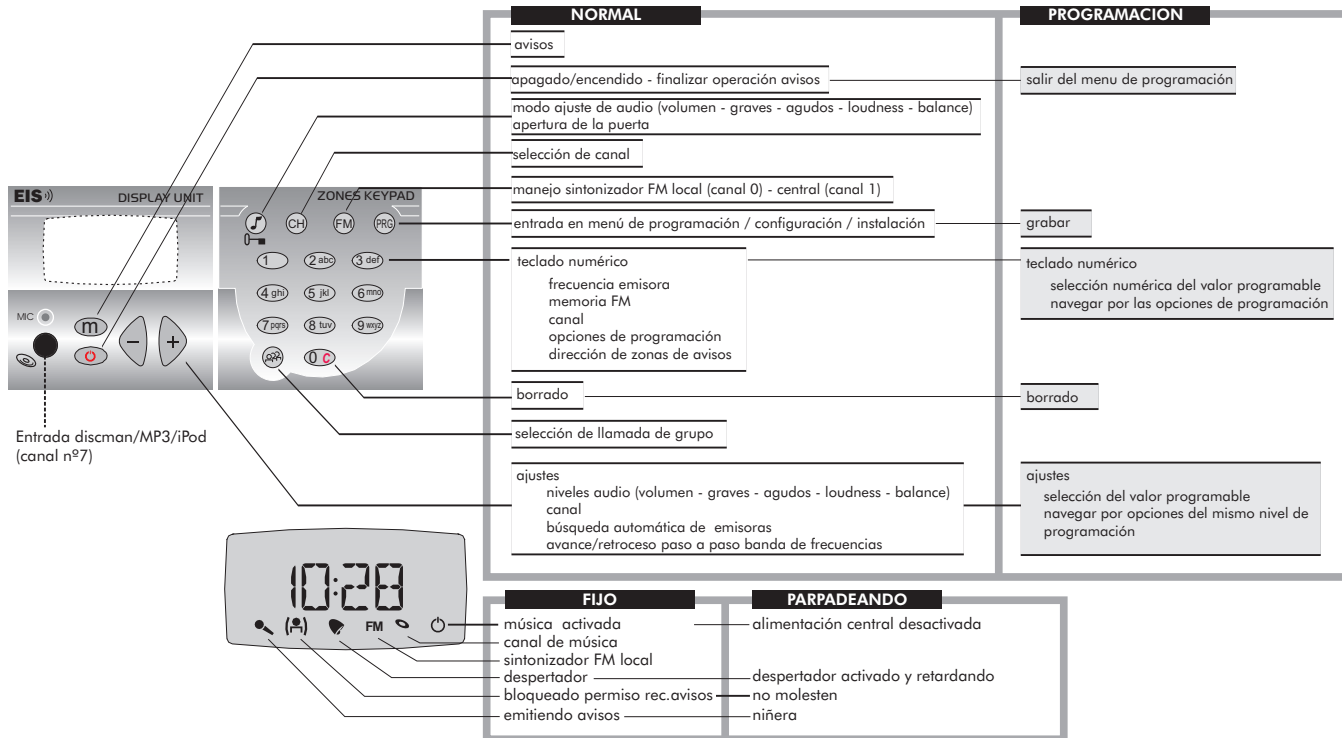
(2") indica que debe mantenerse pulsada la tecla durante 2 segundos

MENU DE INSTALACION

- 1 PRG (2") Dirección de Zona
- 2 PRG (2") Grupo
- 3 PRG (2") Mono/Stereo
- 4 PRG (2") Salida audio
- 5 PRG (2") Permiso enviar avisos
- 6 PRG (2") Permiso niñera
- 7 PRG (2") Número canales
- 8 PRG (2") Borrar instalación
- 9 PRG (2") Versión software



1.3. Mando de Control 428A1+42991



RELOJ

1 1 PRG Hora, minutos

1 2 abc PRG Día, mes, año

DESPERTADOR

2 1 PRG ON/OFF

2 abc 2 abc PRG Hora, minutos

2 abc 3 def PRG Tipo

2 abc 4 ghi PRG Volumen

SINTONIZADOR FM

3 def 1 PRG Sensibilidad búsqueda emisoras FM (4=max ... 1=min)

3 def 2 abc PRG Borrar memorias FM

3 def 3 def PRG Búsqueda y grabación automática de memorias

AVISOS

4 ghi 1 PRG No molesten

4 ghi 2 abc PRG Volumen

4 ghi 3 def PRG Auto-respuesta ON/OFF

NIÑERA

5 jkl 1 PRG Estado ON/OFF

5 jkl 2 abc PRG Dirección de zona destino

5 jkl 3 def PRG Sensibilidad

AJUSTES

6 mno 1 PRG Idioma

6 mno 2 abc PRG Iluminación apagado

6 mno 3 def PRG Iluminación encendido

MENU DE PROGRAMACION

CONFIGURACION

7 pqr 1 PRG Nombre de zona

7 pqr 2 abc PRG Nombre canal sint.FM

7 pqr 3 def PRG Nombre canal nº1

7 pqr 4 ghi PRG Nombre canal nº2

7 pqr 5 jkl PRG Nombre canal nº3

7 pqr 6 mno PRG Nombre canal nº4

7 pqr 7 pqr PRG Nombre canal nº5

7 pqr 8 tuv PRG Nombre canal nº6

7 pqr 9 wxy PRG Nombre canal jack discman/MP3/iPod

FUNCIONES ACCESO RAPIDO

1 PRG Estado despertador ON/OFF

4 ghi PRG Estado No Molesten ON/OFF

5 jkl PRG Estado Niñera ON/OFF

7 pqr PRG Standby general en todas las zonas

9 wxy PRG Desactivar Niñera en todas las zonas

0 C PRG Consulta nº zona, nombre y grupo

0 C (2") Activar Sleep

0 (2") indica que debe mantenerse pulsada la tecla durante 2 segundos

MENU DE INSTALACION

1 PRG (2") Dirección de Zona

2 abc PRG (2") Grupo

3 def PRG (2") Mono/Stereo

4 ghi PRG (2") Salida audio

5 jkl PRG (2") Número canales

6 mno PRG (2") Permiso enviar avisos

7 pqr PRG (2") Permiso recibir avisos

8 tuv PRG (2") Permiso niñera

9 wxy PRG (2") Acceso sintonizador FM-central

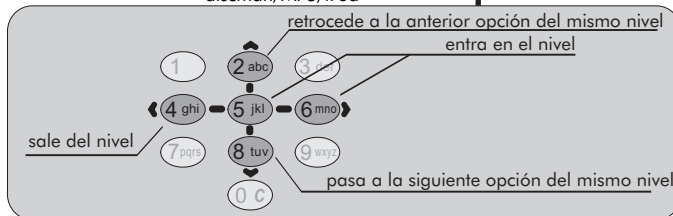
1 0 C PRG (2") Permiso standby general

1 1 PRG (2") Sensibilidad Auto-respuesta

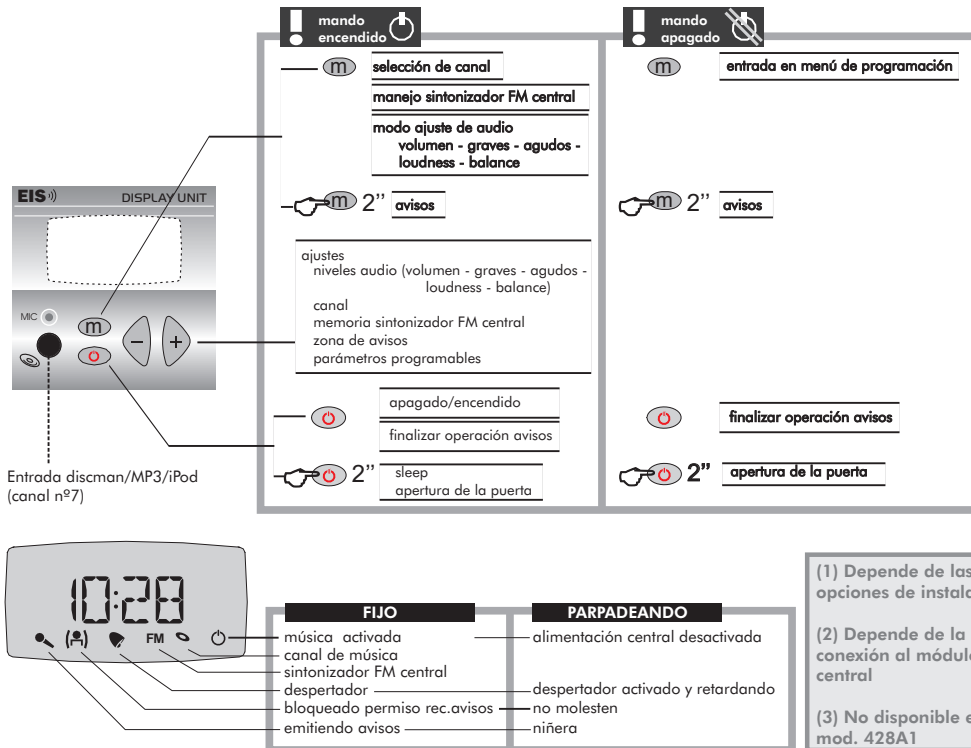
1 2 abc PRG (2") Tiempo silencio Auto-respuesta

1 3 def PRG (2") Borrar instalación

1 4 ghi PRG (2") Versión software



1.4. Mando de Control 428A1 , 428A4 , 428A1+42992



OPCIONES DE PROGRAMACION

- Despertador ON/OFF (2)
- Despertador hora, minutos (2)
- Despertador tipo (2)
- Despertador volumen (2)
- Sensibilidad búsqueda FM (3)
- Borrar memorias FM (3)
- Búsqueda automática emisoras FM (3)
- No molesten (2) (1)
- Volumen avisos (2) (1)
- Auto-respuesta ON/OFF (2) (1)
- Niñera ON/OFF (2) (1)
- Niñera dirección (2) (1)
- Niñera sensibilidad (2) (1)
- Idioma
- Iluminación apagado
- Iluminación encendido

OPCIONES DE INSTALACION

- Dirección de Zona
- Grupo
- Mono/Stereo
- Salida audio
- Número canales
- Permiso enviar avisos
- Permiso recibir avisos
- Permiso niñera
- Acceso sintonizador FM-central
- Sensibilidad Auto-respuesta
- Tiempo silencio Auto-respuesta
- Borrar instalación
- Versión software

(1) Depende de las opciones de instalación

(2) Depende de la conexión al módulo central

(3) No disponible en mod. 428A1

2. Descripción General

2. Descripción general

2.1 Introducción

La Serie 400, con las mejores prestaciones y una calidad inigualable, destaca por su armónico y compacto diseño orientado sobre todo al usuario. Una perfecta armonía ergonómica del teclado con los iconos de la pantalla nos facilitan un manejo intuitivo por parte de cualquier usuario, con menús claros y de fácil acceso.

La Serie 400 está destinada a la sonorización de viviendas, comercios, oficinas, etc. Se trata de un sistema flexible y capaz de ser modificado o ampliado de forma fácil. Ahora los nuevos modelos de mando de la Serie 400 permitirán, además, la adaptación a los mecanismos eléctricos más extendidos del mercado, gracias a su compatibilidad con todos los adaptadores de la Serie 100 de la Línea Universal de EISSOUND.

La Serie 400 permite de una manera sencilla configurar las prestaciones de acuerdo con las necesidades de cada usuario. Al mismo tiempo es sofisticada, con tres niveles de programación: Nivel de Instalador, Nivel de Configuración y Nivel de Usuario para diferenciar sus aplicaciones, antes, durante y después de la instalación.

Entre las múltiples posibilidades de la Serie 400 podemos destacar:

- Múltiples idiomas. Pantalla con letras y números de fácil visibilidad
- Iluminación graduable en posición ON/OFF (10 niveles)
- Standby de toda la instalación desde cualquier mando
- Avisos generales, por grupos o por zonas individuales, con respuesta automática manos-libres vox-control. Posibilidad de codificar 250 zonas y 250 grupos diferentes
- Niñera electrónica vox-control
- Ajuste automático de sensibilidad de micrófono (sin potenciómetros de ajuste). Ajuste por programa de la sensibilidad de disparo de la respuesta automática y de la niñera electrónica (valores independientes)
- Agenda de re-llamadas
- Sintetizador FM con marcado directo de la frecuencia de la emisora elegida, búsqueda y grabación automática de emisoras, ...
- ... y más de 30 funciones, que podrá descubrir en este manual

	422A1	422A2	428A1+ 42991	428A1+ 42992	428A1	428A4
salida	1,5W+1,5W	1,5W+1,5W	1,5W+1,5W	1,5W+1,5W	1,5W+1,5W	1,5W+1,5W
impedancia salida (ohm)	8/16	8/16	8/16	8/16	8/16	8/16
entrada discman	X	X	X	X	X	X
sintonizador FM		X	X	X		X
búsqueda y grabación automática		X	X	X		X
canales estéreo	6	6	6	6	2	2
control remoto por IR	X	X		X		
avisos por zonas	X	X	X	X	X	X
avisos por grupos	X	X	X	X	X	X
llamada general	X	X	X	X	X	X
autorespuesta manos libres	X	X	X	X	X	X
nombre de zona	X	X	X	X	X	X
niñera por detección de voz	X	X	X	X	X	X
función no molesten	X	X	X	X	X	X
agenda de rellamadas	X	X				
auto-standby	X	X				
sleep	X	X	X	X	X	X
standby general	X	X	X			
función ideal	X	X	X	X	X	X
acceso al sintonizador de la central	X	X	X	X	X	X
iluminación programable	X	X	X	X	X	X
idiomas	9	9	9	9	9	9
mensaje de bienvenida	X	X				
nombres de canales personalizados	X	X	X			
reloj-calendario	X	X	X	X	X	X
programación del reloj-calendario	X	X	X			
despertadores	2	2	1	1	1	1
día de la semana	X	X				
programación y acceso desde PC	X	X	X	X	X	X
recepción avisos desde centralita telefónica	X	X	X	X	X	X
portero automático	X	X	X	X	X	X

2.2. Centrales y mandos de la serie 400



11295/96

414A1/A2



422A1/A2



428A1+42991



428A1/A4



428A1+42992

unidad central			
ref.	entradas de sonido	sintonizador FM	conector interface PC
414A1	1		X
414A2	1	X	X

fuente de alimentación		
ref.	potencia	tipo
11295	14W	regulada
11296	30W	conmutada

2.3. Regletas de conexión

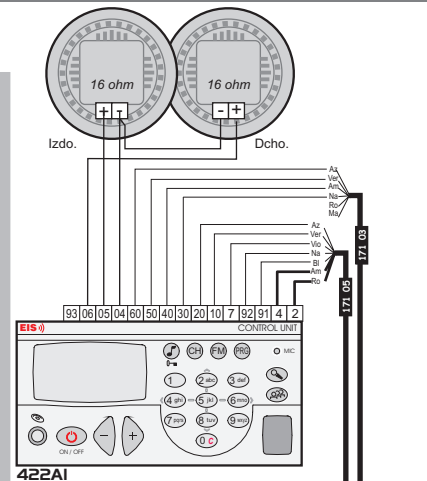
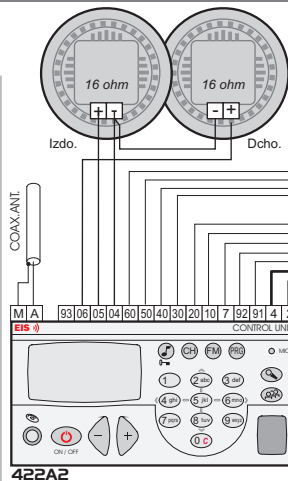
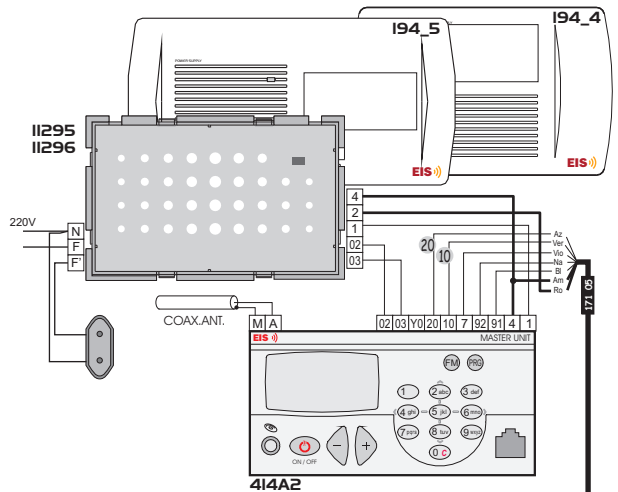
Mandos de control	
2	Tensión de alimentación instalación
4	Masa
91	Datos (+)
92	Datos (-)
93	Datos (IR)
7	Canal de avisos
10	Entrada canal de sonido MPX programa musical nº1
20	Entrada canal de sonido MPX programa musical nº2
30	Entrada canal de sonido MPX programa musical nº3
40	Entrada canal de sonido MPX programa musical nº4
50	Entrada canal de sonido MPX programa musical nº5
60	Entrada canal de sonido MPX programa musical nº6
05	Salida altavoz canal izquierdo (+)
06	Salida altavoz canal derecho (+)
04	Salida altavoz común (-)
A	Antena FM
M	Masa antena FM

Unidad central y fuente de alimentación	
1	Tensión de alimentación standby
4	Masa
02	Control alimentación instalación
03	Telecontrol
91	Datos (+)
92	Datos (-)
7	Canal de avisos
10	Salida canal de sonido MPX programa musical nº1
20	Salida canal de sonido MPX programa musical nº2
A	Antena FM
M	Masa antena FM
N	Alimentación 230V (neutro)
F	Alimentación 230V (fase)
F'	Alimentación 230V (base red telecontrolada)

Entrada de sonido	
2	Tensión de alimentación
4	Masa
X0	Salida canal de sonido MPX
L	Entrada de sonido canal izquierdo
R	Entrada de sonido canal derecho

Interface de portero	
80	Masa
81	Línea de llamada
82	Línea de apertura de puerta
83	Línea de altavoz del portero
84	Línea de micrófono del portero

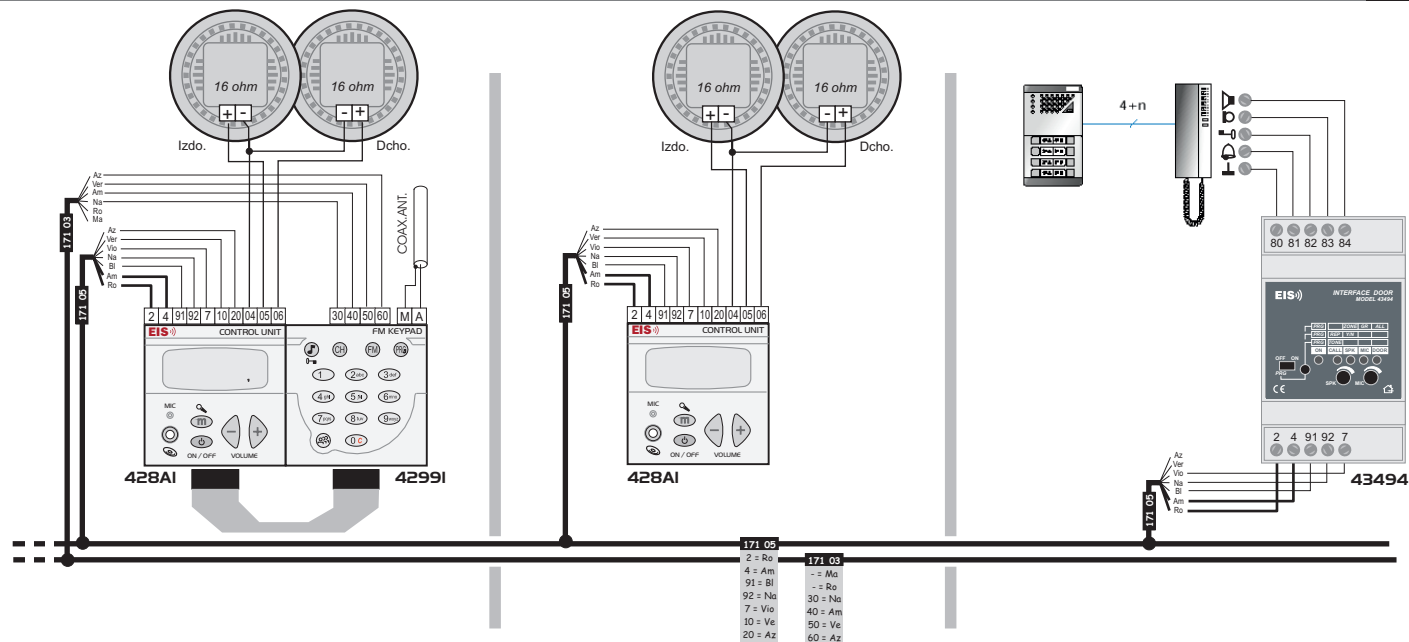
2.4. Esquema de conexión básico



171 05
2 = Ro
4 = Am
91 = Bl
92 = Na
7 = Ve
10 = Ve
20 = Az

171 03
- = Ma
- = Ro
30 = Na
40 = Am
50 = Ve
60 = Az

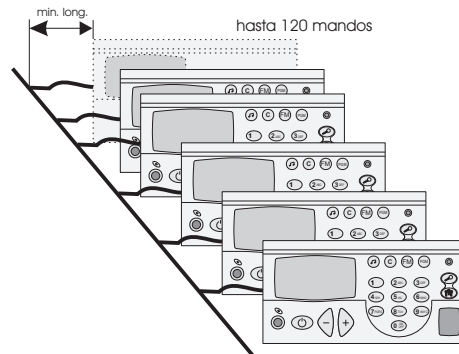
Existen otras variantes de esquemas de conexión detallados en el Manual de Esquemas de Conexión CC-1003.



2.5. Consideraciones generales para la instalación

- ✓ Una instalación de la Serie 400 consta de dos elementos básicos: una CENTRAL y varios MANDOS DE CONTROL
- ✓ La CENTRAL puede colocarse en cualquier punto de la instalación, y consta, a su vez, de una o varias Fuentes de Alimentación, una Unidad Central 414A1/A2 y, opcionalmente, varias entradas de sonido adicionales (41591/92)
- ✓ Si la central dispone de sintonizador FM (modelo 414A2), éste será siempre el canal nº 1 (regleta 10), siendo el canal nº 2 (regleta 20) la entrada de discman/MP3/iPod de la central. Los diferentes canales de audio deben conectarse de forma consecutiva utilizando las regletas restantes 30, 40...
- ✓ Si la central no dispone de sintonizador (modelo 414A1), la entrada de discman/MP3/iPod será el canal nº 1 (regleta 10). Los diferentes canales de audio deben conectarse de forma consecutiva utilizando las regletas restantes 20, 30...
- ✓ En cualquier caso, en la Unidad Central se debe definir el número de canales utilizado (ver 3.1.4.A. Menú de instalación de la central: nº de canales de audio instalados).
- ✓ Si la habitación es monofónica conectar cualquiera de los altavoces y definir el mando como MONO (ver 4.1.6.C. Menú de instalación del mando: mono/estéreo)
- ✓ Pueden conectarse altavoces de 8 ohm a la salida de los mandos. En este caso se debe definir este tipo de salida (ver 4.1.6.D. Menú de instalación del mando: salida de audio)
- ✓ La conexión de antena para FM puede realizarse conectando un hilo de 76cm. al terminal A, o conectando una toma de antena de 75 ohmios a los terminales A (señal) y M (masa).
- ✓ Si es necesario conectar un amplificador o etapa de potencia, se debe definir la salida del mando como AMPLIFICADOR (ver 4.1.6.D. Menú de instalación del mando: salida de audio). La conexión del amplificador se realiza a los terminales 2, 4, 05 y 06 del mando (ver Manual de Esquemas de Conexión CC-1003)

- ✓ Cuando el tamaño de la instalación requiera el uso de varias fuentes de alimentación, se deben repartir las habitaciones en función de la potencia de las mismas. Se conectan las habitaciones correspondientes al 2 y 4 de cada fuente.
- ✓ Es aconsejable mantener las derivaciones de la línea principal con la mínima longitud posible.



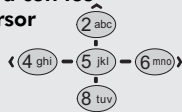
- ✓ Para instalaciones de un tamaño superior a 600 metros y/o 60 mandos consultar con el fabricante.
- ✓ La sección de todos los hilos es de 0,25mm, excepto los de alimentación (terminales 2 y 4) que son de 1mm. Los hilos de acometida de red, según normas.

SIMBOLOGIA UTILIZADA EN ESTE MANUAL

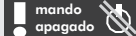
Cuando aparece el símbolo  sobre una tecla, significa que debe mantenerse pulsada durante el tiempo indicado  5"

En algunos casos es necesario mantener pulsadas dos teclas al mismo tiempo para ejecutar la orden indicada  2"

Ciertas teclas tienen la función de cursor para moverse por los diferentes menús. Cuando la tecla en cuestión se emplee como cursor, aparecerá con los símbolos de cursor que están grabados sobre el frontal del mando



Cuando el acceso a ciertas funciones requiere que en el momento de actuar sobre una tecla el estado del módulo sea uno determinado (por ej. mando apagado), se indica:



2.6. Menús de programación

2.6.1. Tres niveles de acceso

Tanto en la central como en los mandos 422A1/A2 existen tres menús para programar parámetros de diferente nivel de accesibilidad.

- ❖ **Menú de Instalación:** Recoge información acerca de parámetros que afectan al correcto funcionamiento de la instalación. Su programación debe ser llevada a cabo por personal especializado.
- ❖ **Menú de Configuración:** Recoge información acerca del modo de funcionamiento personalizado para cada usuario. Su modificación no afecta de manera vital al funcionamiento de la instalación, si bien se trata de operaciones que tras ser definidas, habitualmente no habrá necesidad de modificarlas.
- ❖ **Menú de Programación:** Recoge información acerca de aspectos programables por el usuario, modificables fácilmente.

En los mandos modulares 428A1+42991, 428A1+42992, 428A1 y 428A4 las opciones del menú de configuración están repartidas en los otros dos menús.



	414A1/A2	422A1/A2	428A1 42991	428A1/A4 428A1/42992	display
Menú de instalación	 2"	 2"	 2"	 2"	INSTAL
Menú de configuración	 2"	 2"			CONFIG
Menú de programación					PROGR





Las siguientes opciones no están disponibles en los modelos de mandos 428A1, 428A4, 428A1+42992

2.6.2. Permiso de programación

Pulsando simultáneamente las teclas CERO y NUEVE queda bloqueado el acceso a los menús de programación y configuración.

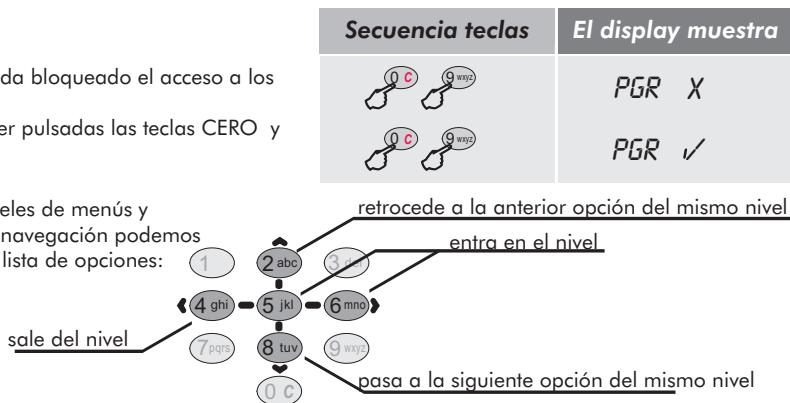
Para habilitar de nuevo el acceso a estos menús, mantener pulsadas las teclas CERO y NUEVE .

2.6.3. Navegación por los menús

Los menús de programación se estructuran en base a niveles de menús y submenús. Una vez dentro de un menú con las teclas de navegación podemos realizar las siguientes operaciones para movernos por la lista de opciones:

Cuando se ha llegado al valor que se desea programar, parpadeará en el display para indicar que se espera a que se modifique su valor.

Si hay varios valores (por ejemplo, los días de la semana, o las cifras de una fecha) podemos avanzar/retroceder entre ellos utilizando las teclas + y -. Para modificar el valor podemos utilizar las teclas numéricas. Además en algunos casos las mismas teclas + y - también sirven para modificar el valor que se quiere programar además de poder utilizar para este propósito las teclas numéricas.



Una vez seleccionado el valor definitivo, este queda grabado al pulsar tras lo cual parpadeará de manera rápida para indicar que el nuevo valor ha sido grabado

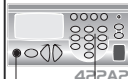
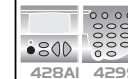
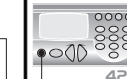
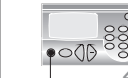
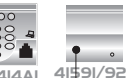
Si en algún momento se desea borrar un dato que se ha introducido, mantener pulsada durante 1" 1"

Para salir de una opción de programación sin grabar ningún valor, pulsar

2.6.4. Acceso inmediato a una opción de los menús

Como alternativa a navegar por los menús hasta llegar a la opción deseada puede pulsarse directamente el código de la opción seguida de la tecla de acceso al menú (ver lista de códigos en 2. Guía rápida de usuario)

2.7. Numeración de los canales de música

	central 414A1					central 414A2				
	422A1	422A2	428A1	428A1+ 42991/92	428A4	422A1	422A2	428A1	428A1+ 42991/92	428A4
0		FM local		FM local	FM local		FM local		FM local	FM local
1	jack central	jack central	jack central	jack central	jack central	FM central	FM central	FM central	FM central	FM central
2	ent. sonido 1	ent. sonido 1	ent. sonido 1	ent. sonido 1	ent. sonido 1	jack central	jack central	jack central	jack central	jack central
3	ent. sonido 2	ent. sonido 2		ent. sonido 2		ent. sonido 1	ent. sonido 1		ent. sonido 1	
4	ent. sonido 3	ent. sonido 3		ent. sonido 3		ent. sonido 2	ent. sonido 2		ent. sonido 2	
5	ent. sonido 4	ent. sonido 4		ent. sonido 4		ent. sonido 3	ent. sonido 3		ent. sonido 3	
6	ent. sonido 5	ent. sonido 5		ent. sonido 5		ent. sonido 4	ent. sonido 4		ent. sonido 4	
7	jack mando	jack mando	jack mando	jack mando	jack mando	jack mando	jack mando	jack mando	jack mando	jack mando
	 canal 7	 canal 7 canal 0 (FM)	 canal 7	 canal 7 canal 0 (FM)	 canal 7 canal 0 (FM)	 canal 7	 canal 7 canal 0 (FM)	 canal 7	 canal 7 canal 0 (FM)	 canal 7 canal 0 (FM)
	 canal 1	 canal 2	 canal 3	 canal 4	 canal 5					

esta página ha sido dejada en blanco intencionadamente

3. Central

3.1. Unidad Central



3.1.1. Funcionamiento

3.1.1.A. Apagado/Encendido manual de la instalación

La primera vez que se suministra alimentación a la central ésta comienza su funcionamiento en estado de apagado.

Desde la central se controla el encendido/apagado de todos los mandos de la instalación. Para proceder a dar alimentación al sistema, mantener pulsada la tecla ON/OFF durante unos segundos. A continuación la central suministra alimentación a los mandos. Todos los mandos arrancan en el estado en el que estaban la última vez que se apagó la instalación

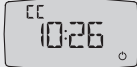
Para apagar toda la instalación, pulsar ON/OFF durante 5". La central desactivará la alimentación al sistema. Todos los mandos almacenan en ese momento su estado actual (estado ON/OFF, niveles de audio, canal de música activo).

- Después de un corte de suministro eléctrico: si la instalación se apaga desconectando la fuente de alimentación, o bien se ha producido un corte del suministro de energía eléctrica, cuando se restablece dicho suministro el estado del sistema es el siguiente: la central arranca en el estado en el que estaba (apagada/encendida) y los mandos arrancan en su estado "ideal"

3.1.1.B. Autoencendido

La central dispone de la opción de programar una hora a la que la instalación se encenderá de manera automática, esto es, suministrará la alimentación a todos los mandos a la hora y días de la semana programados. Todos los mandos se encienden recuperando sus últimos valores conocidos (estado ON/OFF, niveles de audio, canal de música). Se programa accediendo al menú de programación seleccionaremos el estado ON/OFF, hora y días de la semana en la que debe actuar esta función

- Ver 3.1.2.B. Menú de Programación: Autoencendido

Secuencia teclas	El display muestra
 5"	OFF
 5"	ON ✓
 5"	OFF
□ El módulo central realiza de manera automática una serie de operaciones de supervisión y coordinación del funcionamiento de todos los mandos conectados. Estas operaciones ocupan breves periodos de tiempo durante los cuales el funcionamiento del teclado se verá levemente retardado. Cuando esto ocurre en el display aparece la señalización CC.	
  	 AUTOENCENDIDO

3.1.1.C. Autoapagado

La central dispone de la opción de programar una hora a la que la instalación se apagará de manera automática, esto es, cortará la alimentación a todos los mandos a la hora y días de la semana programados. Previamente notifica a los mandos el inminente corte de alimentación para que almacenen su último estado. De esta forma en el siguiente encendido los mandos recuperarán sus últimos valores conocidos (estado ON/OFF, niveles de audio, canal de música). Se programa accediendo al menú de programación. Seleccionaremos el estado ON/OFF, hora y días de la semana en la que debe actuar esta función

- Ver 3.1.2.C. Menú de
- Programación: Autoapagado

Esta función puede activarse o desactivarse accediendo a la opción del menú de programación

También existe la posibilidad de utilizar la función rápida

La función está activada cuando el icono  está parpadeando

3.1.1.D. Standby general

Desde la central (al igual que desde cualquier mando) existe la posibilidad de forzar a todos los mandos conectados en la instalación a entrar en estado de standby (música apagada). Para ello utilizar la función rápida:

- Para poder realizar esta operación debe estar activado el permiso
- correspondiente, ver 3.1.3.E. Menú de Configuración: Permiso para manejar el standby general

3.1.1.E. Manejo del sintonizador FM de la central (sólo modelo 414A2)

El sintonizador FM de la central tiene un manejo sencillo e intuitivo, idéntico al del sintonizador FM del mando 422A2

- Ver 4.1.2.D. Manejo del sintonizador FM local del mando
- Ver 4.1.2.E. Grabar memorias del sintonizador FM local del mando
- Ver Menú de Programación:
 - 3.1.2.D. Ajustar la sensibilidad de búsqueda automática de emisoras
 - 3.1.2.E. Borrar memorias del sintonizador FM de la central
 - 3.1.2.F. Búsqueda y grabación automática de emisoras

Secuencia teclas	El display muestra
   	<i>AUTO-APAGADO</i>
   	<i>ON/OFF</i>
 	<i>APAGADO</i> ✓
 	<i>STANDBY</i> ✓

3.1.1.F. Telecontrol

La central tiene la posibilidad de controlar el apagado/encendido de los aparatos que suministran los diferentes canales de música, de manera que estos se enciendan sólo cuando algún mando tenga activado un canal de música que lo requiera.

De esta forma, cuando desde algún mando se cambie a un canal de música que precise el telecontrol, éste informará a la central de este hecho, encendiéndose de manera inmediata el aparato que esté conectado a la base de red telecontrolada (por ejemplo, un lector de CDs). Simultáneamente la central monitoriza regularmente el estado de telecontrol. En consecuencia, el encendido/apagado del telecontrol se realiza de manera automática sin intervención directa del usuario

Desde el instante en el que no haya ningún mando con un canal de música que precise el telecontrol, la central deja transcurrir unos pocos segundos antes de desactivar el telecontrol, lo que conllevará el apagado del dispositivo conectado a la salida telecontrolada por la central.

La función de telecontrol puede inhabilitarse utilizando para ello la función rápida 6+PRG

canal	telecontrol	
	central 414A1 (sin FM)	central 414A2 (con FM)
0 (FM local)	OFF	OFF
1	ON	OFF
2	ON	ON
3	ON	ON
4	ON	ON
5	ON	ON
6	ON	ON
7 (discman)	OFF	OFF

3.1.1.G. Acceso al canal de avisos

El canal de avisos (regleta nº7) es el canal por el que circulan las conversaciones entre los diferentes mandos de la instalación. Dado que sólo puede existir una conversación activa en cada momento, para evitar que se mezclen dos o más conversaciones a la vez la central gestiona el acceso a este canal. El canal de avisos está ocupado cuando se observa activado el icono 

Existe una función rápida prevista para liberar manualmente el canal de avisos en el caso que, por algún problema puntual en la instalación, haya quedado ocupado sin que exista ninguna operación de avisos. Si en el instante en que se utiliza esta función existiese alguna operación de avisos, ésta quedará interrumpida

Secuencia teclas	El display muestra
 	AVISOS ✓

- Una operación de avisos no puede durar en total más de 3 minutos,
- transcurridos los cuales la central cancelará unilateralmente la operación

3.1.2. Menú de Programación

3.1.2.A. Hora y fecha

La hora y fecha de la instalación es común para todos los dispositivos conectados y puede programarse indistintamente en cualquiera de ellos, actualizándose de manera instantánea en el resto

Para programar la hora y fecha de la instalación:

Entrar

por ejemplo, para grabar las 10:54

Grabar

Avanzar al siguiente paso

Entrar

Marcar el día 10

Modificar hasta llegar al mes de Diciembre

Avanzar para marcar el año

Modificar hasta llegar al 2004

Grabar

Secuencia teclas	El display muestra
  	HORA-FECHA
	HH-MM
	13-43
   	10-54
	HH-MM
	FECHA
	28-AGO-02
 	10-AGO-02
   	10-DIC-02
	02
 	10-DIC-04
	

3.1.2.B. Autoencendido

Opción de programar una hora a la que la central activará la alimentación de toda la instalación a la hora y días de la semana programados.

Por ejemplo, para programar un autoencendido a las 07:55 todos los días de la semana excepto sábados y domingos

Grabar

Secuencia teclas	El display muestra
  	AUTOENCENDIDO
	ON/OFF
	OFF
	ON
	ON/OFF
	HH-MM
	00-00
   	07-55
	HH-MM
	DÍAS
	LU ON
	MA ON
	
	DO ON
	DO OFF
	

3.1.2.C. Autoapagado

Opción de programar una hora a la que la central desactivará la alimentación de toda la instalación a la hora y días de la semana programados, quedando todos los mandos apagados

Por ejemplo, para programar un autoapagado a las 17:50 todos los días de la semana excepto sábados y domingos

Secuencia teclas	El display muestra
  	<i>AUTOAPAGADO</i>
	<i>ON/OFF</i>
	<i>OFF</i>
	<i>ON</i>
	<i>ON/OFF</i>
	<i>HH-MM</i>
	<i>00-00</i>
   	<i>17-50</i>
	<i>HH-MM</i>
	<i>DÍAS</i>
	<i>LU ON</i>
	<i>MA ON</i>
... SIGUE	

Secuencia teclas	El display muestra
	<i>SA ON</i>
	<i>SA OFF</i>
	<i>DO ON</i>
	<i>DO OFF</i>
	

Grabar

3.1.2.D. Sensibilidad de búsqueda de emisoras del sintonizador FM-central (sólo modelo 414A2)

Opción de ajustar la sensibilidad de búsqueda automática de emisoras en el sintonizador FM de la central.

Secuencia teclas	El display muestra
  	<i>SENSIBILIDAD FM-CENTRAL SENS-4</i>
	<i>SENS-2</i>
	

Ajustar la nueva sensibilidad;
4=máx. 1=mín.

Grabar

3.1.2.E. Borrar memorias del sintonizador FM-central (sólo modelo 414A2)

Opción de borrado de todas las memorias del sintonizador FM de la central

Confirmar que se desea borrar todos los datos
Activar el proceso

Secuencia teclas	El display muestra
  	BORRAR MEMORIAS FM-CENTRAL
	OFF
	ON

- ☐ Esta opción estará disponible únicamente en el caso de
☐ estar activado el permiso correspondiente en el Menú de Configuración. Ver 3.1.3.D. Permiso para grabar/borrar memorias del sintonizador FM-central

3.1.2.F. Grabación automática de memorias FM (sólo modelo 414A2)

Esta opción realiza un procedimiento automático durante el cual el módulo borra todas las memorias grabadas anteriormente e inicia un proceso de selección de las emisoras que llegan con una mejor calidad de recepción, grabándolas en memoria de manera ordenada según su frecuencia del dial

- ☐ Esta opción estará disponible únicamente
☐ en el caso de estar activado el permiso correspondiente en el Menú de Configuración. Ver 3.1.3.D. : Permiso para grabar/borrar memorias del sintonizador FM-central

3.1.2.G. Iluminación de apagado/encendido del display

Los niveles de iluminación del display para los estados de encendido/apagado de la central son programables desde estas opciones.

Ajustar el nivel adecuado

Grabar

Secuencia teclas	El display muestra
  	LUZ OFF
  	LUZ ON
  	LUZ 5
  	LUZ 8
	

Puede accederse a esta opción pulsando directamente el código

Confirmar que se desean borrar todas las memorias grabadas hasta el momento, e iniciar el proceso de grabación automática

Activar el proceso

Secuencia teclas	El display muestra
  	AUTOSCAN
	OFF
	ON

3.1.3. Menú de Configuración

3.1.3.A. Idioma

Selección del idioma en que aparecerán todos los rótulos en el display

Seleccionar un nuevo idioma (por ejemplo, inglés)

Grabar

Secuencia teclas	El display muestra
	IDIOMA ESPAÑOL
	ENGLISH

3.1.3.B. Nombre de la central

Permite personalizar el nombre de la central (8 caracteres máximo)

Movernos por el nombre hasta llegar al carácter que deseemos modificar.

Introducir el nuevo nombre utilizando para ello el teclado alfanumérico.

Grabar

Secuencia teclas	El display muestra
	NOMBRE ZONA
	ZONA
	S
	SA
	SAL
	SALO
	SALON

3.1.3.C. Mensaje de bienvenida

Permite personalizar el mensaje que aparecerá en el display cuando se suministra alimentación a la central (18 caracteres máximo)

Movernos por el nombre hasta llegar al carácter que deseemos modificar

Introducir el nuevo mensaje de bienvenida utilizando para ello el teclado alfanumérico

Secuencia teclas	El display muestra
	Mensaje BIENVENIDA
	HOLA
	HOLA
	B
	BI
	BIE
	BIENVENIDO

3.1.3.D. Permiso para grabar/borrar memorias del sintonizador FM-central

Impide acceder a la grabación y borrado de las memorias del sintonizador interno de la central

Quitar el permiso
Grabar

Secuencia teclas	El display muestra
	PERMISO GRABAR
	MEMORIAS FM-CENTRAL
	ON
	OFF

3.1.3.E. Permiso para manejar el standby general

Impide acceder desde la central a la opción de apagado de toda la instalación

Quitar el permiso
Grabar

Secuencia teclas	El display muestra
	PERMISO STANDBY GENERAL
	ON
	OFF

3.1.3.F. Borrar los datos de configuración de la central

Borra todos los datos relativos a la configuración y programación de la central, dejándolos con sus valores iniciales por defecto. Esta opción mantiene inalterados los datos de instalación

- ☐ Esta operación NO BORRA el
- ☐ reloj-calendario del sistema

Activar el proceso de borrado de datos

Iniciar el proceso

3.1.4. Menú de Instalación

3.1.4.A. Número de canales de audio instalados

Define el número de canales de audio existentes en la instalación

Por ejemplo, para definir una instalación con 4 canales.
(Regletas 10, 20, 30, 40)

Grabar en memoria

3.1.4.B. Borrar los datos de instalación de la central (reset de fábrica)

Borra todos los datos relativos a la instalación, configuración y programación de la central, dejando el módulo con los valores iniciales con los que sale de fábrica.

- ☐ Una vez finalizado el proceso de inicialización de la
- ☐ central, ésta reinicia su operación con los mismos datos con los que sale de fábrica. Esta operación NO BORRA el reloj-calendario del sistema

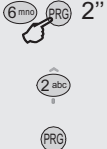
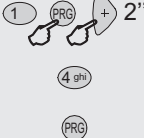
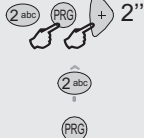
Activar el proceso de borrado

Iniciar el proceso

- ☐ Una manera de realizar el reset de fábrica forma inmediata
- ☐ sin necesidad de entrar en el Menú de Instalación es mantener pulsadas las teclas 0 y 2 durante 5"

3.1.4.C. Conocer la versión del software

Informa de la versión del software de la central

Secuencia teclas	El display muestra
	BORRAR CONFIGURACION OFF ON CARGANDO DATOS
	NUMERO CANALES CAN 0 CAN 4
	BORRAR INSTALACION OFF ON CARGANDO DATOS
	CARGANDO DATOS
	VERSION SOFT SOFTWARE CENTRAL SERIE 400, 112702, 741211

3.1.5. Especificaciones técnicas

414A1/A2	MIN	NORMAL	MAX	NOTAS
Dimensiones		135,5x70,5x44		mm exterior (ancho x alto x fondo)
		116x54x36		mm hueco (ancho x alto x fondo)
		99x51		mm carátula frontal (ancho x alto)
Alimentación		15	16	Vdc regleta 1
Consumo	95		125	mA regleta 1, modelo 414A1
	110		140	mA regleta 1, modelo 414A2
Señal de entrada	55		3800	mVeff jack 3,5mm
Impedancia de entrada		3700		ohms jack 3,5mm
Señal de salida		3		Veff regletas 10,20,Y0
Banda de paso	20		15000	Hz
Rango de frecuencias	87,5		108	MHz sólo modelo 414A2
Impedancia de antena		75		ohms sólo modelo 414A2
Sensibilidad de antena		3,5	5	uV sólo modelo 414A2
Distorsión del sintonizador			3	% sólo modelo 414A2
Número de memorias			20	sólo modelo 414A2
Duración de la batería	2			semanas con el módulo sin alimentación
Retardo apagado Telecontrol		20		segundos
Longitud instalación		600	1000(*)	m (*) consultar

Regletas de conexión mod. 414A1	
1	Tensión de alimentación
4	Masa
02	Control alimentación instalación
03	Telecontrol
91	Datos (+)
92	Datos (-)
7	Canal de avisos
10	Salida canal de sonido MPX jack discman
Regletas de conexión mod. 414A2	
1	Tensión de alimentación
4	Masa
02	Control alimentación instalación
03	Telecontrol
91	Datos (+)
92	Datos (-)
7	Canal de avisos
10	Salida canal de sonido MPX sintonizador central
20	Salida canal de sonido MPX jack discman
A	Antena FM
M	Masa antena FM

3.2. Entrada de sonido



3.2.1. Descripción

Si se quiere que la instalación disponga de más canales de música (hasta una máximo de 6 incluyendo el sintonizador), se pueden añadir entradas de sonido adicionales (ver 2.4. Esquema de conexionado básico) .

Las estradas de sonido pueden ubicarse en cualquier punto de la instalación, no necesariamente al lado de la central.

El modelo 41592 dispone de un ajuste manual mientras que el modelo 41591 no necesita ningún ajuste durante su instalación, pues al tener incorporados un compresor, hace innecesaria la presencia de ningún potenciómetro para regular el nivel de la señal de entrada.

3.2.2. Especificaciones técnicas

41591/92	MIN	NORMAL	MAX	NOTAS	
Dimensiones		45x45x42		mm	exterior (ancho x alto x fondo)
		45x45x36		mm	hueco (ancho x alto x fondo)
		45x45		mm	frontal (ancho x alto)
Alimentación		15	16	Vdc	regletas 2,4
Consumo	15		20	mA	mod.41591; regletas 2,4
	28		36	mA	mod.41592; regletas 2,4
Señal de entrada	55		3800	mVeff	mod.41591; jack 3,5mm ; regletas L,R
	100		3800	mVeff	mod.41592; jack 3,5mm ; regletas L,R
Impedancia de entrada		3700		ohms	mod.41591; jack 3,5mm ; regletas L,R
		15000		ohms	mod.41592; jack 3,5mm ; regletas L,R
Señal de salida		3		Veff	regletas 10,20,Y0
Banda de paso	20		15000	Hz	

3.3. Fuentes de alimentación

3.3.1. Descripción

En todas las instalaciones de sonido hay al menos una fuente de alimentación principal, encargada de alimentar constantemente la central. Si el tamaño de la instalación lo requiere, se podrán colocar también tantas fuentes de alimentación auxiliares como sean necesarias.

El funcionamiento de las fuentes de alimentación es totalmente automático, y está directamente controlado por la Unidad Central 414A1/A2. La instalación se enciende y se apaga desde dicha Unidad Central.

Existen varios modelos de fuentes de alimentación compatibles con la serie 400 (modelos 11204, 11295, 11296 y 11299). Se diferencian únicamente en su tamaño y potencia, mientras que su instalación y funcionamiento es idéntico. Todos los modelos pueden trabajar como fuentes principales y como fuentes auxiliares de la instalación de sonido, dependiendo de cómo estén conectadas (ver Manual de Esquemas de Conexión CC-1003).

□ Ver 3.1.1.A. Apagado/Encendido
○ manual de la instalación.

LED	alimentación central (regletas 1 - 4)	alimentación mandos (regletas 2 - 4)	telecontrol (regletas F-N)
apagado	ON (15Vdc)	OFF	OFF
verde	ON (15Vdc)	ON (15Vdc)	OFF
naranja	ON (15Vdc)	ON (15Vdc)	ON (230Vac)

3.3.2. Especificaciones técnicas

11295	MIN	NORMAL	MAX	NOTAS
Dimensiones		118x70x48		mm exterior (ancho x alto x fondo)
Alimentación	185	230	265	Vac 50Hz, regletas F,N
Potencia			14	W regletas 2,4
Tensión de salida	14	15	16	Vdc regletas 2,4
Corriente de salida			1,2	A regletas 2,4
Consumo	0		18	W standby/máxima potencia
Nivel de autoencendido	10			Vdc regleta 02

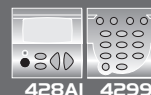
11296	MIN	NORMAL	MAX	NOTAS
Dimensiones		118x70x48		mm exterior (ancho x alto x fondo)
Alimentación	185	230	265	Vac 50Hz, regletas F,N
Potencia			30	W regletas 2,4
Tensión de salida	14,5	15	15,5	Vdc regletas 2,4
Corriente de salida			2,1	A regletas 2,4
Consumo	0		40	W standby/máxima potencia
Nivel de autoencendido	10			Vdc regleta 02

11299	MIN	NORMAL	MAX	NOTAS
Dimensiones		106x91x72		mm exterior (ancho x alto x fondo)
Alimentación	185	230	265	Vac 50Hz, regletas F,N
Potencia			20	W regletas 2,4
Tensión de salida	14	15	16	Vdc regletas 2,4
Corriente de salida			1,5	A regletas 2,4
Consumo	0		24	W standby/máxima potencia
Nivel de autoencendido	10			Vdc regleta 02

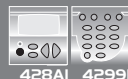
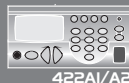
11204	MIN	NORMAL	MAX	NOTAS
Dimensiones		196x122x52		mm exterior (ancho x alto x fondo)
		160x100x50		mm hueco (ancho x alto x fondo)
		143x95		mm frontal (ancho x alto)
Alimentación	185	230	265	Vac 50Hz, regletas F,N
Potencia			30	W regletas 2,4
Tensión de salida	15	15	16	Vdc regletas 2,4
Corriente de salida			2,1	A regletas 2,4
Consumo	0		50	W standby/máxima potencia
Nivel de autoencendido	10			Vdc regleta 02

4. Mandos

4.1. Mandos de control



4.1.1. La primera vez...



- La alimentación a los mandos está controlada desde la Unidad central
- 414A1/A2. Ver 3.1.1.A. Apagado/Encendido manual de la instalación

La primera vez que se suministra alimentación a un mando, debe procederse a su instalación. El primer paso (ineludible antes de continuar) es programar su identificación. Un mando se identifica por:

- ☒ una dirección individual de zona (menú de instalación)
- ☒ una dirección de grupo (menú de instalación)
- ☒ nombre (menú de configuración)

- Antes de proceder al funcionamiento normal del mando es necesario definir un
- número de dirección de zona. Su valor debe estar comprendido entre 1 y 250 y debe ser diferente para cada uno de los mandos de una misma instalación.

Pulsar la dirección que deseamos asignar seguido de la tecla PRG. Por ejemplo, para asignar la zona 28.

El mando comprueba que en ese instante no existe otra zona en la instalación con esa dirección. Si es así la da por válida y entra en su funcionamiento normal.

Si esa dirección de zona ya está utilizada por otro mando, vuelve a pedir otra dirección. El mando no arrancará hasta que no se defina una dirección de zona válida.

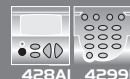
- Por defecto el mando sale de fábrica configurado en estéreo para altavoz
- de 16 ohmios. Para otras configuraciones definir estos parámetros en las opciones del Menú de Instalación (ver 4.1.6 ó 4.1.8)

Para conocer el número de zona, nombre y grupo de un mando, utilizar la función rápida

Una vez el mando ha quedado instalado, éste está preparado para su funcionamiento normal.

Secuencia teclas	El display muestra
	DIR 1
2 abc 8 tuv PRG	DIR 28
	✓ 28
	X 28
0 C PRG	ROSA DIRECCION 40 GRUPO 2

4.1.2. Manejo de las funciones de audio



4.1.2.A. Apagado/Encendido manual del mando

El mando activa la salida de audio con una pulsación de la tecla ON/OFF
El display quedará iluminado y el icono  activado

El apagado manual se realiza de manera análoga, quedando el display apagado y el icono  desactivado.

Cuando el apagado de los mandos de la instalación se ha llevado a cabo desde la central (manteniendo pulsada la tecla ON/OFF) los mandos almacenan su estado actual en cuanto a ON/OFF, niveles de audio, canal de música activo, ... y en el posterior encendido los mandos arrancan en el mismo estado.

Si la instalación se apaga desconectando la fuente de alimentación, bien manualmente, bien debido a un corte en el suministro eléctrico, cuando vuelve a restablecerse dicho suministro la central arranca en el estado en el que estaba (apagada/encendida) y los mandos arrancan en su estado "ideal"

 Ver 4.1.2.i. Modo "ideal"

 En los mandos 428A1 + 42991, al no disponer de modo "ideal", arrancarán en el último estado almacenado

4.1.2.B. Selección de canales de música

Cada mando 422A1, 422A2 o 428A1 + 42991 tiene la posibilidad de tener conectado a sus entradas de audio hasta 6 canales de música .
Cuando el mando dispone de sintonizador FM interno, éste se selecciona como canal 0. La entrada de sonido por el jack del frontal del mando se corresponde con el canal nº 7. En total, dependiendo del modelo de central (414A1/A2) y del número de entradas de sonido (41591/92) de que disponga la instalación, podemos disponer en cada mando de un máximo de 8 canales de música numerados como se detalla en la tabla del apartado 2.7

 Para personalizar el nombre de los diferentes canales de música, ver 4.1.4.O. Nombre personalizado para los diferentes canales de música

Secuencia teclas



El display muestra

10:56 

El acceso directo a un canal se lleva a cabo pulsando el número de canal seguido de la tecla CH. Por ejemplo, para seleccionar el canal 3

Para hacer zapping entre los diferentes canales se entra en el modo de selección de canal pulsando la tecla CH

En este modo la función de las teclas +,- es la de selección de canal
El recorrido de los diferentes canales se realiza únicamente entre los canales presentes según la configuración de cada mando

- Para que el zapping entre los diferentes canales se limite únicamente a los canales instalados, debe haberse configurado previamente este dato en el Menú de Instalación de la central (ver 3.1.4.A). Este dato puede complementarse con un número de canales personalizado para cada mando con el objeto de limitar o ampliar el acceso a algún canal en ciertas zonas de la instalación (ver 4.1.6 ó 4.1.8. Menú de Instalación del mando)

4.1.2.C. Ajuste de los niveles de audio

Con el mando encendido la función por defecto de las teclas + - es la de ajuste del volumen. Transcurridos unos pocos segundos desde la última actuación sobre el teclado, el mando volverá al estado por defecto, que es el de manejo de volumen

Pulsando la tecla  se conmuta de manera secuencial entre el modo de ajuste de graves, agudos, loudness y balance. En cada uno de estos modos, las teclas + - sirven para ajustar el nivel del parámetro que esté activo en ese instante

Secuencia teclas	El display muestra
 	03
	
 	

Secuencia teclas	El display muestra
 	VOL 55
	GRA +12
 	GRA +24
	AGU +11
 	AGU +17
	LOUD 1
 	LOUD 0

4.1.2.D. Manejo del sintonizador FM local (sólo mandos 422A2 y 428A1+42991)

Algunos modelos de mando de la serie 400 disponen de un sintonizador FM interno, configurado como canal de música nº0. La selección de emisora puede realizarse de múltiples maneras alternativas:

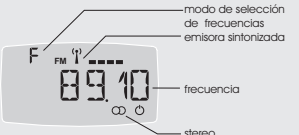
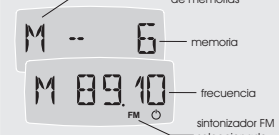
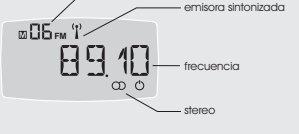
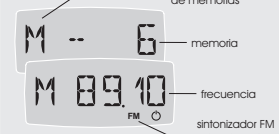
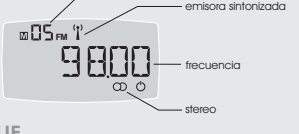
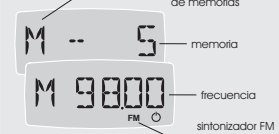
- 1 Por marcación directa de la frecuencia de la emisora, por ejemplo, para seleccionar la emisora 89.10MHz

La frecuencia se marca con un mínimo de tres dígitos.

- 2 Por marcación directa de la memoria donde está almacenada la frecuencia de la emisora, por ejemplo, si en la memoria nº6 está la emisora a seleccionar (89.10MHz)

- 3 Para entrar en el modo de selección de memorias, pulsar FM. En el display aparecerá la frecuencia de la emisora actual

Con las teclas + - podemos movernos por las diferentes emisoras memorizadas

Secuencia teclas	Display	Display
	 422A2 modo de selección de frecuencias emisora sintonizada frecuencia stereo	 428A1 42991 modo de selección de frecuencias frecuencia sintonizador FM seleccionado
	 número de memoria emisora sintonizada frecuencia stereo	 modo de selección de memorias memoria frecuencia sintonizador FM seleccionado
	 número de memoria emisora sintonizada frecuencia stereo	 modo de selección de memorias memoria frecuencia sintonizador FM seleccionado
	 número de memoria emisora sintonizada frecuencia stereo SIGUE	 modo de selección de memorias memoria frecuencia sintonizador FM seleccionado

4

Para entrar en el modo de selección de frecuencias, volver a pulsar FM

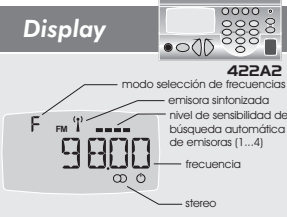
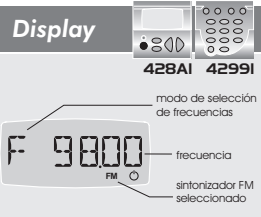
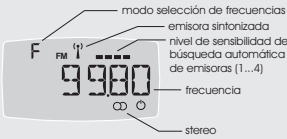
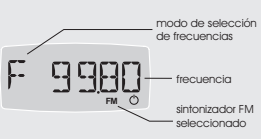
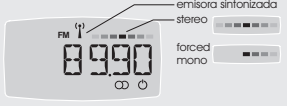
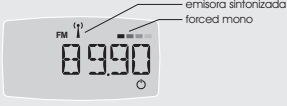
La teclas + y -, manejadas como pulsos cortos, ajustan la frecuencia de la sintonía en pasos de 0,05MHz

5

En este mismo modo, manteniendo pulsada las teclas + y - el sintonizador buscará automáticamente la siguiente emisora (el nivel de sensibilidad se ajusta en el Menú de Programación, ver 4.1.4 ó 4.1.7)

Si la calidad de recepción no es satisfactoria en estéreo, puede seleccionarse el modo menos exigente "forced mono" volviendo a pulsar FM.

Con las teclas + y - se conmuta entre los modos estéreo y "Forced-mono".

Secuencia teclas	Display	Display
		
 pulsos cortos		
 pulsos largos		
		
		

4.1.2.E. Grabar memorias del sintonizador FM local (sólo mandos 422A2 y 428A1+42991)

Seleccionar la frecuencia de la emisora que se desea grabar, por cualquiera de los métodos que se han descrito en el apartado anterior. Si la calidad de recepción no es satisfactoria en estéreo, puede seleccionarse el modo menos exigente "forced mono"

Para entrar en el modo de grabación de memorias mantener pulsada la tecla FM

- ☐ En el mando 422A2, para que esta opción esté disponible debe estar activado el permiso correspondiente en el Menú de Config. (ver 4.1.5.F)

El número de memoria queda parpadeando. El mando sugiere por defecto la primera posición de memoria libre.

Esta puede modificarse con las teclas + y -

- ☐ En el Menú de Programación existe una opción de búsqueda y grabación automática de las emisoras con mejor nivel de recepción (ver 4.1.4.G ó 4.1.7.E)

Para confirmar la grabación, volver a pulsar FM

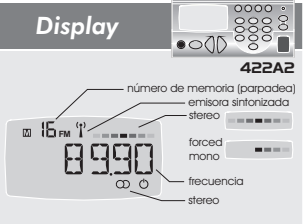
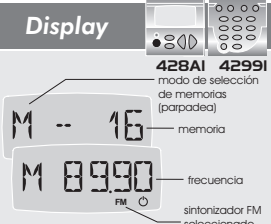
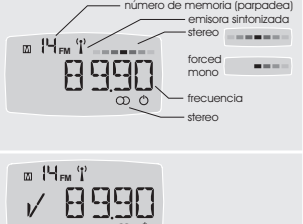
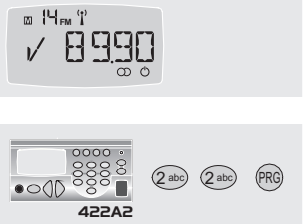
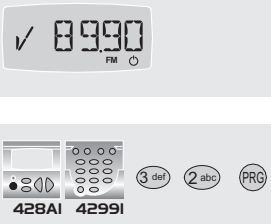
4.1.2.F. Borrar memorias del sintonizador FM local (sólo mandos 422A2 y 428A1+42991)

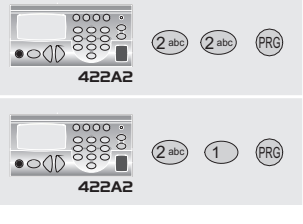
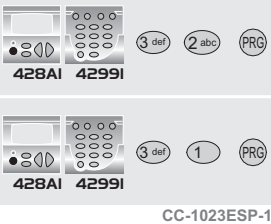
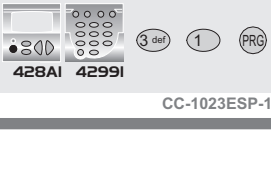
Entrar en la opción de borrar memorias del Menú de Programación de cada modelo de mando

- ☐ En el mando 422A2, para que esta opción esté disponible debe estar activado el permiso para grabar/borrar memorias del sintonizador FM (ver Menú de Configuración, 4.1.5.F)

4.1.2.G. Ajustar la sensibilidad de búsqueda automática de emisoras FM (sólo mandos 422A2 y 428A1+42991)

Entrar en la opción correspondiente del Menú de Programación de cada modelo de mando

Secuencia teclas	Display	Display
 1"	 422A2 número de memoria (parpadea) emisora sintonizada stereo forced mono frecuencia stereo	 428A1 42991 modo de selección de memorias (parpadea) memoria frecuencia sintonizador FM seleccionado
	 422A2 número de memoria (parpadea) emisora sintonizada stereo forced mono frecuencia stereo	 428A1 42991 modo de selección de memorias (parpadea) memoria frecuencia sintonizador FM seleccionado
	 422A2 ✓ frecuencia stereo	 428A1 42991 ✓ frecuencia stereo

 422A2 2 abc 2 abc PRG	 428A1 42991 3 def 2 abc PRG
 422A2 2 abc 1 PRG	 428A1 42991 3 def 1 PRG

4.1.2.H. Manejo remoto del sintonizador FM central

Si la central de la instalación dispone de sintonizador, y en el mando se selecciona el canal nº1, dispondremos de acceso a dicho sintonizador. A diferencia del sintonizador local, la selección de emisora puede realizarse de una única manera: cambio secuencial a través de las diferentes memorias

Como la emisora sintonizada en el sintonizador FM central es única para toda la instalación, existe la posibilidad de impedir el cambio de emisora en algunos mandos, para que sólo tengan acceso a escuchar la emisora sintonizada, pero no a cambiarla por otra.

- Ver Menú de Configuración: Acceso al sintonizador
- FM-central (4.1.5.E ó 4.1.8.i)

Para sintonizar una emisora, seleccionar el canal nº1

Pulsar FM, en el display aparecerá la frecuencia de la memoria sintonizada en la central

Con las teclas + y - podemos cambiar la memoria de dicho sintonizador

Secuencia teclas	Display	Display
1 CH	422A2	428A1 4299I
FM		
- +		

- Si no está activado el acceso al sintonizador FM de la central, (ver 4.1.5.E. ó 4.1.8.i) la función de la tecla FM pasa a ser la de selección del sintonizador FM interno.

- Las operaciones de grabado/borrado de memorias del sintonizador FM central tan sólo pueden realizarse desde la misma Unidad Central.

4.1.2.i. Modo "ideal" (sólo mandos 422A1/A2)

Cada mando dispone de la posibilidad de almacenar un modo "ideal" de audio, consistente en unos ajustes predeterminados que pueden ser activados de una manera inmediata. Estos ajustes consisten en un canal de audio y unos niveles determinados de volumen, balance, graves, agudos y loudness.

Para programar estos parámetros, seleccionar el canal de música que se desea grabar como modo "ideal". Por ejemplo, para elegir el sintonizador pulsar FM. La emisora memorizada se grabará como parte del modo "ideal". Ajustar los niveles de volumen, balance, graves, agudos, balance y loudness.

Utilizando la función rápida indicada, el modo ideal quedará grabado automáticamente

Pulsando simultáneamente las teclas + y - se activa el modo ideal de audio

4.1.2.J. Autostandby (sólo mandos 422A1/A2)

El mando queda en estado de standby (música apagada) a la hora y días de la semana programados

Se programa accediendo al menú de programación seleccionaremos el estado ON/OFF, hora y días de la semana en la que debe actuar esta función

Ver 4.1.4.B. Menú de Programación, Autostandby

Esta función puede activarse o desactivarse accediendo a la opción del menú de programación

También existe la posibilidad de utilizar la función rápida

La función está activada cuando el icono  está parpadeando

Secuencia teclas	El display muestra
      	98.6 VOL 72 IDEAL ✓ IDEAL
        	AUTO-STANDBY ON/OFF STANDBY ✓ STANDBY X

4.1.2.K. Standby general

Desde cualquier mando existe la posibilidad de forzar a todos los mandos conectados en la instalación a entrar en estado de standby (música apagada)

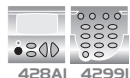
Se activa/desactiva utilizando la función rápida

- Para poder realizar esta operación debe
- estar activado el permiso para manejar el standby general (ver 4.1.5.G ó 4.1.8.J)

4.1.2.L. Sleep

La función sleep apaga el mando transcurrido un tiempo prefijado desde su momento de activación. Este tiempo es programable por el usuario. Transcurrido el tiempo prefijado, el mando se apagará automáticamente. Si antes de finalizar este tiempo el mando se apaga manualmente, la función sleep quedará desactivada

- La forma de
- definir el tiempo de sleep depende del modelo de mando de que se trate



Accediendo al menu de programación seleccionaremos el tiempo en minutos

El sleep se activa manteniendo pulsada la tecla ON/OFF durante 2"

El icono ⌚ quedará fijo para indicar que el sleep queda activado

Se activa manteniendo pulsada la tecla ON/OFF durante 2".

El tiempo que va a durar el sleep irá apareciendo en pantalla de manera secuencial mientras se mantenga pulsada la tecla ON/OFF

En el momento de liberar la tecla el sleep quedará activado con el tiempo que aparezca en pantalla en ese momento. El segundero del reloj parpadeará de una manera característica

Secuencia teclas	El display muestra
 	STANDBY ✓
      2"	SLEEP MIN 20 SLEEP ✓
  2"	SLEEP 15
 	SLEEP 30
 	SLEEP 45
 	SLEEP 60

4.1.2.M. Despertadores

Los mandos de la serie 400 disponen de despertadores programables, los cuales pueden funcionar de dos modos diferentes:

Despertador tipo "música":

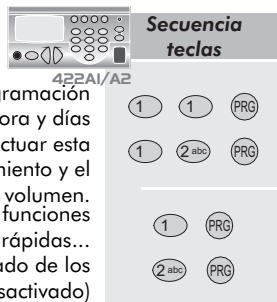
- ☑ actúa sólo cuando el mando está apagado
- ☑ a la hora y días programados el mando se enciende con el último canal de música que estaba activo anteriormente
- ☑ el volumen es programable y diferente para cada despertador

Despertador tipo "beep":

- ☑ actúa tanto si el mando está apagado como encendido
- ☑ a la hora y días programados el mando se enciende y se activa una señal beep característica, diferente para cada despertador, y de volumen programable
- ☑ incorpora una función de "retraso": tras un pulso corto de cualquier tecla devuelve al mando al estado en el que estaba (standby o música), y a los 4' se vuelve a activar la señal beep
- ☑ para cancelar definitivamente el despertador se mantiene pulsada cualquier tecla hasta oír un beep continuo: volverá al estado en el que estaba (standby o música) y finaliza la función despertador. En cualquier momento puede cancelarse la función de "retraso", manteniendo pulsada la tecla ON/OFF durante dos segundos
- ☑ si se apaga o se enciende el mando durante el período de "retraso", finaliza la función despertador
- ☑ asimismo, si pasan 4' sin que nadie pulse ninguna tecla, el mando volverá al estado en el que estaba (standby o música) y finaliza la función despertador

Ver programación de los despertadores en el Menú de Programación (4.1.4.A ó 4.1.7.B)

En los mandos 422A1/A2 disponemos de dos despertadores programables para cada día de la semana

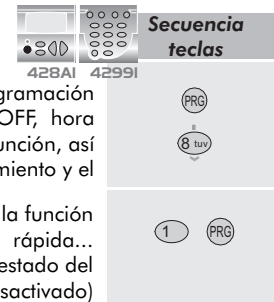


Accediendo al menú de programación seleccionaremos el estado ON/OFF, hora y días de la semana en la que debe actuar esta función, así como el tipo de funcionamiento y el volumen.

Se activan/desactivan con las funciones rápidas...

Los iconos 1 y 2 indican el estado de los despertadores (activado/desactivado)

En los mandos 428A1 + 42991 disponemos de un único despertador programable diario.

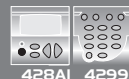
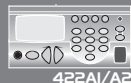


Accediendo al menú de programación seleccionaremos el estado ON/OFF, hora en la que debe actuar esta función, así como el tipo de funcionamiento y el volumen.

Se activan/desactivan con la función rápida...

El icono  indica el estado del despertador (activado/desactivado)

4.1.3. Manejo de las funciones de avisos



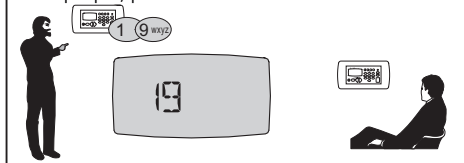
4.1.3.A. Llamada a una zona individual

Un aviso a una zona individual es una llamada de intercomunicación entre dos zonas siguiendo un esquema half-duplex con respuesta manos-libres. Un mando se identifica por su número de dirección de zona (ver 4.1.6.A ó 4.1.8.A) y un nombre (ver 4.1.5.B ó 4.1.7.M)

1 Seleccionar la zona

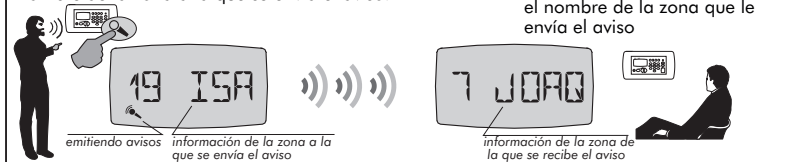
Con el teclado numérico, marcar el número de zona a la que se quiere llamar (para corregir pueden borrarse los dígitos marcados manteniendo pulsada la tecla 0 durante $\frac{1}{2}$ ").

Por ejemplo, para llamar a la zona 19...



2 Enviar el aviso

Para comenzar a hablar, pulsar y mantenerla pulsada mientras se desea enviar el mensaje. Por defecto, al pulsar directamente sin un número de zona seleccionado, se realizará una llamada a la última zona con la que se ha mantenido una intercomunicación. Si por algún motivo no se ha podido iniciar la operación, ésta información vendrá reflejada en el display. Si todo es correcto, veremos el nombre de la zona a la que se envía el aviso.

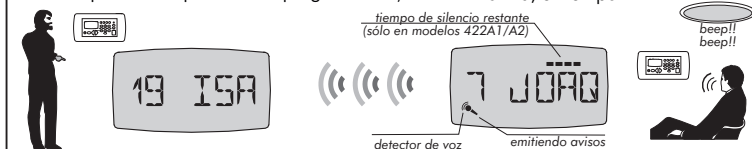


El envío del aviso se mantendrá mientras se mantenga pulsada la tecla (el tiempo máximo que se puede mantener este estado es de 1').

En el mando del receptor del mensaje aparecerá en el display el nombre de la zona que le envía el aviso

3 Recibir respuesta

Cuando se libera la tecla el mando entra en modo de auto-respuesta manos libres, recibiendo la respuesta al aviso que había enviado. La persona que había iniciado la conversación ahora escucha la respuesta que emite su interlocutor. Este estado se mantiene mientras se mantenga hablando dicha persona (la sensibilidad y tiempo de silencio de la auto-respuesta son parámetros programables)

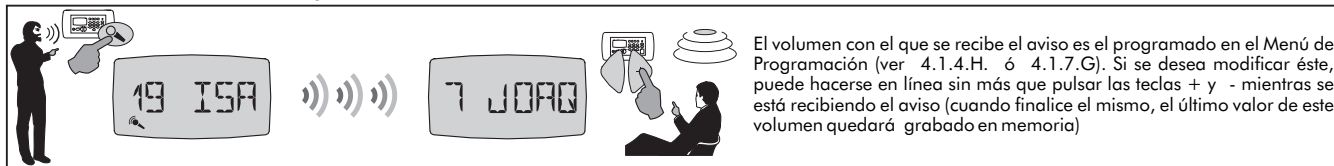


Auto-respuesta manos libres

La zona que había recibido el aviso abre su micrófono a la vez que por los altavoces se genera una señal de beep característica para indicar que el micrófono está captando el sonido que se genere en esa estancia (con esto se evita escuchas no permitidas). La auto-respuesta se mantendrá mientras el detector de voz no detecte un período de silencio superior al establecido en los ajustes. De cualquier forma, el tiempo máximo que se puede mantener este estado es de 1'

En los mandos 422A1/A2 los parámetros de la auto-respuesta manos libres se programan en el Menú de Programación (ver 4.1.4.L). En el mando 428A1+42991 se programan en el Menú de Programación (ver 4.1.7.H) y en el Menú de Instalación (ver 4.1.8.K y 4.1.8.L)

Modificar el volumen de recepción de avisos



4 Tomar la palabra

En cualquier momento cualquiera de los dos interlocutores puede tomar la palabra pulsando la tecla

ⓘ Existe la posibilidad de bloquear total o parcialmente el proceso de llamada/auto-respuesta. Ver 4.1.3.E. Función “no molesten” y 4.1.3.H. Permisos para operaciones de avisos. Cuando un mando no puede recibir avisos, el icono estará activado de manera fija si el bloqueo es permanente, o parpadeante si está activada la función “no molesten”

5 Finalizar la operación de avisos

En cualquier momento cualquiera de los dos interlocutores puede dar por finalizada la intercomunicación pulsando la tecla

Si la pulsación de dicha tecla se mantiene 2", además de cancelar la recepción del aviso, el mando entrará en estado de “no molesten” . En cualquier caso la duración máxima de una operación de intercomunicación (llamadas + respuestas) es de 3 min.

4.1.3.B. Llamada general y llamada a un grupo de zonas

Un aviso a un grupo de zonas es una llamada que se emite desde un mando y es recibida por un conjunto de mandos que comparten el mismo número de grupo. La dirección de grupo se define en el Menú de Instalación del mando (ver 4.1.6.B ó 4.1.8.B)

Una llamada general es una llamada al grupo nº0. Todos los mandos pertenecen al grupo nº0, por lo que recibirá el aviso cualquier mando que no tenga bloqueada la recepción de avisos en ese momento (ver 4.1.3.H. Permisos en operaciones de avisos)

Con la tecla se conmuta entre “dirección individual” y “dirección de grupo”. El número de dirección de zona que se teclee se considerará individual o de grupo según el estado indicado en el display como “gr”.

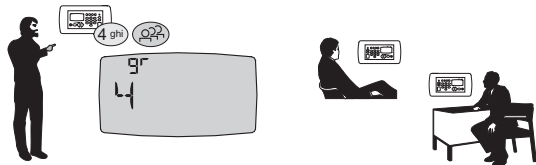
En la llamada general, pulsar la tecla de grupo es redundante, ya que la dirección 0 se refiere tan solo a la dirección de grupo 0 o llamada general (no existe la zona 0)

ⓘ El mecanismo de auto-respuesta no es posible en llamadas generales o de grupo

1 Seleccionar el grupo al que se desea enviar el aviso

Con el teclado numérico, marcar el número de grupo a la que se quiere llamar, seguido de la tecla grupo (para corregir pueden borrarse los dígitos marcados manteniendo pulsada la tecla 0 durante 1/2").

Por ejemplo, para llamar al grupo 4...

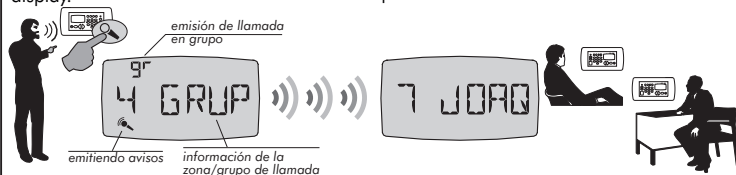


2

Para comenzar a hablar, pulsar  y mantenerla pulsada mientras se desea enviar el mensaje. Si por algún motivo no se ha podido iniciar la operación, ésta información vendrá reflejada en el display.

El envío del aviso se mantendrá mientras se mantenga pulsada la tecla (el tiempo máximo que se puede mantener este estado es de 1').

En el mando o los mandos receptores del mensaje aparecerá en el display el nombre de la zona que le envía el aviso



Modificar el volumen de recepción de avisos



El volumen con el que se recibe el aviso es el definido en el Menú de Programación (ver 4.1.4.H. ó 4.1.7.G). Si se desea modificar éste, puede hacerse en línea sin más que pulsar las teclas + y - mientras se está recibiendo el aviso (cuando finalice el mismo, el último valor de este volumen quedará grabado en memoria)

3 Fin del aviso



Cuando se libera la tecla  el mando termina la operación.

La duración máxima de una operación de intercomunicación es de 3 min.



Cualquier receptor puede dar por finalizada la intercomunicación pulsando la tecla .



Si la pulsación de dicha tecla se mantiene  2" además de cancelar la recepción del aviso, el mando entrará en estado de "no molesten" .

 Si se envía un aviso a un grupo que no existe, o cuyos mandos están todos sin permiso para recibir avisos, en el display aparecerá el mensaje correspondiente. Si el aviso se lleva a cabo significa que al menos un mando del grupo seleccionado ha recibido el mensaje correspondiente.

NOTA: existe la posibilidad de bloquear total o parcialmente el proceso de llamada, ver 4.1.3.H. Permisos en operaciones de avisos: permisos

4.1.3.C. Comunicación con el portero automático

Si en la instalación existe uno o varios módulos de interface con uno o varios porteros automáticos, desde cualquier mando de la instalación será posible mantener una conversación del tipo habla/escucha con la persona que está en la puerta y, si procede, abrir la puerta de la vivienda. Cada portero automático se identifica por un número de dirección de zona, un nombre y un tono de llamada característico. La programación de los tonos se lleva a cabo en el mismo módulo de interface (ref.43494). La programación del número de zona y nombre no requiere la intervención del instalador pero puede cambiarse desde el software de PC a través del interface de PC (ref.43491).

A todos los efectos (permisos, programación de niveles, etc.) las operaciones de comunicación con el portero automático se comportan como operaciones de avisos entre zonas, siendo en este caso una de las zonas el interface de portero

1 Recibir el aviso desde la puerta

Cuando alguien llama a la puerta se genera un tono característico que sonará en todas las zonas de la vivienda programadas para ello (el destino de la llamada del portero se programa en el mismo interface de portero 43494).

En el display aparece el número de zona y nombre del portero



2 Contestar (enviar el aviso)

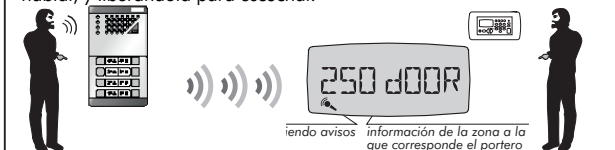
Para comenzar a hablar, pulsar y mantenerla pulsada mientras se desea hablar con la persona que está en la puerta. Al igual que en las operaciones de avisos entre mandos, al pulsar directamente sin un número de zona seleccionado, se realizará una llamada a la última zona con la que se ha mantenido una intercomunicación que en este caso es, evidentemente, el portero automático. Si por algún motivo no se ha podido iniciar la operación, ésta información vendrá reflejada en el display.



El envío del aviso se mantendrá mientras se mantenga pulsada la tecla (el tiempo máximo que se puede mantener este estado es de 1')

3 Escuchar (recibir respuesta)

Cuando se libera la tecla el mando entra en modo de respuesta, escuchando el mensaje de la persona que está en la puerta. La conversación la maneja siempre la persona desde el interior de la vivienda pulsando la tecla para hablar, y liberándola para escuchar.



4 Abrir la puerta

Para abrir la puerta pulsar la tecla . Seguidamente la conversación se dará por finalizada. Si se desea volver a hablar con la persona en la puerta se dispone de 5sg durante los cuales, sin más que volver a pulsar se inicia de nuevo la conversación

5 Finalizar sin abrir la puerta

Para finalizar la comunicación con el portero sin abrir la puerta, pulsar la tecla

4.1.3.D. Niñera electrónica

La “niñera” es una operación de avisos a una dirección individual o de grupo cuyo comienzo se lleva a cabo de manera automática al detectar sonido en un mando. Está pensada para vigilar a alguien que no puede acceder al teclado en el caso de que tenga que transmitir un mensaje hablado (un niño, una persona discapacitada, un anciano...). Se programa desde el mando que actuará como emisor: la zona que se desea vigilar. Pueden coexistir varias funciones “niñeras” en una misma instalación.

- Los parámetros de niñera se definen en el Menú
- de Programación (ver 4.1.4.K. ó 4.1.7.i)

Se activa y desactiva con la función rápida

Si la función de “niñera” ha sido activada de manera satisfactoria (esto es, el mando donde se activa tiene los permisos adecuados, y el mando receptor de la niñera existe y puede recibir avisos) el icono  quedará parpadeando. El mando admite cualquier funcionamiento: puede estar apagado, encendido, ... Cuando se detecta sonido en la estancia, sin que medie ninguna actuación sobre el teclado de mando, éste emitirá un aviso, que se mantendrá mientras no se detecte un período de silencio igual al programado en el ajuste de la niñera

La operación de niñera es compatible con el mecanismo de operaciones de avisos que se describió en 4.1.3.A. y 4.1.3.B. , esto es, puede intercalarse una llamada pulsando la tecla de llamada

Para finalizar la operación, puede pulsarse la tecla ON/OFF tanto desde el mando del emisor como del receptor

Si en el mando receptor de niñera se desea pasar a un estado de “no molesten”, mantener pulsada la tecla ON/OFF durante 2”

Para cancelar la niñera, utilizar la función rápida

Para cancelar la niñera en todos los mandos de la instalación, utilizar la función rápida

Secuencia teclas	El display muestra
 	NIÑERA CON LORENA DIR 5 ✓ tiempo de silencio restante 7 LORE emitiendo avisos detector de voz (parpadeante)
	información de la zona a la que se envía el aviso 19 ISA emitiendo avisos
	
	NIÑERA X

- Aunque en un mando esté desactivada la recepción de avisos, puede recibir un mensaje si en ese momento está la niñera activada.

○ **IMPORTANTE:** los niveles de sensibilidad del detector de voz 8 y 9 son para entornos extremadamente silenciosos. Con esos valores puede ocurrir que el detector de voz quede permanentemente activado por el ruido ambiente.

4.1.3.E. Función “no molesten”

Existe la posibilidad de activar en un mando la función “no molesten” para no permitir la recepción de llamadas de ningún tipo.

Cuando esta función esté activada, el proceso de emisión/auto-respuesta se convertirá en sólo emisión, ya que la recepción de avisos no es posible (ver 4.1.3.H. Permisos en operaciones de avisos)

4.1.3.F. Agenda de últimas llamadas recibidas (sólo mandos 422A1/A2)

Para facilitar el proceso de llamada a una zona cada mando almacena las direcciones y nombres de las últimas 10 llamadas recibidas.

Con la función rápida se accede a la agenda. En el display aparece el número y nombre de la última zona con la que se ha mantenido alguna operación de avisos

Con las teclas + y - puede navegarse por la agenda, para consultar otras zonas

Si se desea comenzar una operación de avisos con cualquiera de ellas, simplemente pulsar la tecla de llamada y comenzar la operación de avisos tal y como se indica en 4.1.3.A. Llamada a una zona individual

4.1.3.G. Zonas Vecinas de un mando

Se incorpora la función de “zonas vecinas” de un mando, pensada para mandos que están instalados en la misma habitación, y por lo tanto existe la posibilidad de acoplamiento al emitir llamadas.

Al estar instalados en la misma habitación no se van a realizar llamadas de avisos entre ellos, pero puede suceder que desde uno de ellos se realice una Llamada General y al estar situados tan cerca unos de otros, se acople el micrófono del que emite el aviso con los altavoces de los que lo reciben.

Para evitar este problema se definen para cada mando un conjunto de zonas denominadas “zonas vecinas” desde las cuales no será posible la recepción de ningún tipo de aviso. **La programación y borrado de las “zonas vecinas” de un mando se lleva a cabo exclusivamente desde el programa de PC.**

Secuencia teclas	El display muestra
 	AVISOS X (A)
      	1 ISABEL 14 BLANCA 7 JOAQUIN 

4.1.3.H. Permisos para operaciones de avisos

Por defecto, al salir de fábrica, los mandos tienen activados todos los permisos de avisos. Para limitar ciertas operaciones de avisos no deseadas puede accederse a diferentes bloqueos según la tabla. (Opciones accesibles en los menús de programación, configuración e instalación).

Bloquear el envío de avisos

A nivel de usuario un mando puede programarse para que no pueda enviar avisos de tipo Llamada General (menú de programación): en ese caso no podrá hacer ninguna llamada al grupo nº0, aunque sí podrá enviar y recibir hacer cualquier otro tipo de llamada, tanto individual como de grupo.

A nivel de instalador un mando puede programarse para que no pueda enviar ningún tipo de avisos (menú de instalación): en ese caso no podrá enviar avisos de ningún tipo, ni responder con auto-respuesta, ni utilizar la función de "niñera". Si podrá recibir avisos.

Bloquear la auto-respuesta

Un mando puede programarse para que cuando reciba un aviso individual no emita nunca respuesta automática (menú de programación)

Bloquear la recepción de avisos

A nivel de usuario un mando puede programarse para que de manera eventual no reciba ningún tipo de avisos, activando la función "no molesten"; en este caso no podrá recibir avisos ni responder con auto-respuesta. Del mismo modo un mando también puede programarse para que no reciba algún tipo de avisos (individual, grupo o llamada general) con los menús de programación y configuración. Observar que bloquear la recepción de avisos individuales siempre conlleva la inhabilitación de la auto-respuesta.

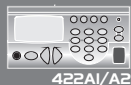
Bloquear la niñera

Un mando puede programarse para que no sea posible desde el mismo activar la niñera electrónica (menú de instalación)

			ENVIAR AVISOS			RECIBIR AVISOS				AUTO-RESPUESTA	NIÑERA
			Individual	Grupo	General	Individual	Grupo	General	Ajuste vol.		
Permiso enviar avisos		2"	⊘	⊘	⊘					⊘	⊘
Permiso niñera		2"									⊘
Permiso recibir avisos		2"				⊘	⊘	⊘	⊘	⊘	
Rec.avisos individual		NO DISPONIBLE				⊘				⊘	
Rec.avisos grupo		NO DISPONIBLE					⊘				
Rec.avisos general		NO DISPONIBLE						⊘			
Enviar avisos general		NO DISPONIBLE			⊘						
Respuesta automática										⊘	
No molesten						⊘	⊘	⊘	⊘	⊘	

⊘ = operación no permitida

4.1.4. Mando



: Menú de Programación

4.1.4.A. Despertadores 1 y 2

Cada mando dispone de dos despertadores programables, con dos modos de funcionamiento que se describen en el capítulo 4.1.2.M. Funcionamiento de los despertadores

Modificar el valor de activación (también disponible como función rápida, ver 2.2.)

1 1 PRG
o
1 2 abc PRG

DESPERTADOR 1
DESP1

5 jkl

ON/OFF

5 jkl

OFF

2 abc

ON

Grabar

PRG

ON/OFF

Avanzar al siguiente parámetro programable del despertador

8 tuv

HH-MM

5 jkl

00-00

Entrar a programar la hora

Marcar la hora

0 c 6 mno 5 jkl 0 c

06-50

Grabar

PRG

HH-MM

Avanzar al siguiente parámetro programable del despertador

8 tuv

DAYS

... SIGUE

Entrar a programar los días de la semana en los que actuará el despertador

Avanzar los días

5 jkl

LU ON

+

MA ON

...

+

SA ON

Modificar

2 abc

SA OFF

Avanzar los días

+

DO ON

Modificar

2 abc

DO OFF

Grabar

PRG

Avanzar al siguiente parámetro programable del despertador

8 tuv

TIPO

Entrar a programar el tipo de despertador (beep/música)

5 jkl

BEEP

Modificar

2 abc

MUSIC

Grabar

PRG

TIPO

... SIGUE

Avanzar al siguiente parámetro programable del despertador

Entrar a programar el volumen del despertador

Modificar

Grabar

Secuencia teclas	El display muestra
	VOLUMEN
	VOL 75
	VOL 86

4.1.4.B. Autostandby

Opción de programar una hora a la que el mando entrará automáticamente en standby (apagado de la música)

Por ejemplo, para programar el autostandby a las 23:45 todos los días de la semana excepto sábados y domingos

Secuencia teclas	El display muestra
	AUTOSTANDBY
	ON/OFF
	OFF
	ON
	ON/OFF
	HH-MM
	00-00
	23:45
	HH-MM

... SIGUE

Grabar

Secuencia teclas	El display muestra
	DIAS
	LU ON
	MA ON
	DO ON
	DO OFF
	DIAS

4.1.4.C. Sleep

El tiempo de sleep puede ajustarse a las necesidades del usuario, utilizando la siguiente opción de programación

4.1.4.D. Hora y fecha

La hora y fecha de la instalación es común para todos los dispositivos conectados y puede programarse indistintamente en cualquiera de ellos, actualizándose de manera instantánea en el resto

Secuencia teclas	El display muestra
	MINUTOS SLEEP
	MIN 20
	MIN 35

Secuencia teclas	El display muestra
	HORA-FECHA

- ☐ Ver 3.1.2.A. Menú de
- ☐ Programación de la Central: Hora y fecha

4.1.4.E. Sensibilidad de búsqueda FM (sólo modelo 422A2)

Opción de ajustar la sensibilidad de búsqueda automática de emisoras en el sintonizador FM interno del mando

Ajustar la nueva sensibilidad;
4=máx, 1=mín.

Grabar

Secuencia teclas	El display muestra
(2 abc) (1) (PRG)	SENSIBILIDAD FM SENS 4
(2 abc)	SENS 2
(PRG)	

4.1.4.F. Borrar memorias FM (sólo modelo 422A2)

Opción de borrado de todas las memorias del sintonizador FM interno del mando

Confirmar que se desean
borrar todos los datos

Activar el proceso

Secuencia teclas	El display muestra
(2 abc) (2 abc) (PRG)	BORRAR MEMORIAS FM OFF
(2 abc)	ON
(PRG)	

- ☐ Esta opción estará disponible únicamente en el caso de estar activado en el Menú de Configuración el permiso para grabar/borrar memorias del sintonizador FM (ver 4.1.5.F)

4.1.4.G. Grabación automática de memorias FM (sólo modelo 422A2)

Esta opción realiza un procedimiento automático durante el cual el módulo borra todas las memorias grabadas anteriormente e inicia un proceso de selección de las emisoras que llegan con una mejor calidad de recepción, grabándolas en memoria de manera ordenada según su frecuencia del dial

- ☐ Esta opción estará disponible únicamente en el caso de estar activado el permiso correspondiente en el Menú de Configuración. Ver 4.1.5.F : Permiso para grabar/borrar memorias del sintonizador FM-local

Puede accederse a esta opción pulsando directamente el código

Confirmar que se desean borrar todas las memorias grabadas hasta el momento, e iniciar el proceso de grabación automática

Activar el proceso

Secuencia teclas	El display muestra
(2 abc) (3 del) (PRG)	AUTOSCAN OFF
(2 abc)	ON
(PRG)	

4.1.4.H. Volumen de recepción de avisos

Para ajustar el volumen con el que se recibirán los avisos en este mando

Ajustar subiendo o bajando el volumen

○ bien marcando directamente el volumen que deseamos

Grabar

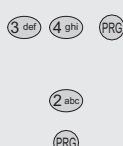
Secuencia teclas	El display muestra
	VOLUMEN AVISOS VOL 50 VOL 60 VOL 70

□ El volumen de recepción de avisos es ajustable “on-line”, es decir, mientras dura una recepción de avisos, con las teclas +/- podemos subir o bajar el volumen de recepción de avisos, quedando grabado en la programación al finalizar el aviso

□ Para que esta opción del Menú de Programación esté disponible debe estar activo el permiso de recibir avisos en el Menú de Configuración (ver 4.1.5.D)

4.1.4.i. Permiso para recibir avisos de tipo llamada individual, llamada grupo, llamada general

En un mando puede seleccionarse la recepción de avisos según el tipo de llamada de que se trate. Así para inhabilitar la recepción de avisos de tipo “llamada individual” (esto es, cuando una zona envía un mensaje a otra):

Secuencia teclas	El display muestra
	RECIBIR INDIVIDUAL ON OFF
	RECIBIR GRUPO ON OFF
	RECIBIR GENERAL ON OFF

Para inhabilitar la recepción de avisos de tipo “llamada de grupo” (esto es, cuando una zona envía un mensaje a un conjunto de zonas que comparten el mismo número de grupo):

Para inhabilitar la recepción de avisos de tipo “llamada general” (esto es, cuando una zona envía un mensaje a todas las demás):

□ Para que esta opción del Menú de Programación esté disponible debe estar activo el permiso de recibir avisos en el Menú de Configuración (ver 4.1.5.D)

4.1.4.J. Permiso para enviar avisos de tipo llamada general

En un mando puede inhabilitarse en envío de avisos de tipo llamada general.

Quitar el permiso

Grabar

Secuencia teclas	El display muestra
  	LLAMADA GENERAL ON OFF
	
	

- Para que esta opción esté disponible debe estar activo el permiso de enviar avisos en el Menú de Instalación (ver 4.1.6.E)

4.1.4.K. Niñera

Ver 4.1.3.D. Funcionamiento de la operación Niñera. Para programar los parámetros de la niñera...

Avanzar al siguiente parámetro programable de la operación de niñera

Entrar a programar la sensibilidad de disparo de la niñera

Modificar el valor

Grabar

Secuencia teclas	El display muestra
  	NIÑERA
	ON/OFF
	SENSIB
	SEN 4
 	SEN 7
	... SIGUE

- Los niveles de sensibilidad 8 y 9 son para entornos extremadamente silenciosos. Con esos valores puede ocurrir que el detector de voz quede permanentemente activado por el ruido ambiente.
- Para activar y desactivar la niñera existe una función rápida (ver 1.2)
- Para que esta opción esté disponible debe estar activo los permisos correspondientes en el Menú de Instalación (ver 4.1.6.E. Permiso enviar avisos y 4.1.6.F. Permiso de niñera)

Avanzar al siguiente parámetro programable de la operación de niñera

Entrar a programar el tiempo de silencio que debe detectarse antes de dar por finalizada la función de niñera

Modificar el valor

Grabar

Avanzar al siguiente parámetro programable de la operación de niñera

Entrar a programar la dirección de zona donde se quiere enviar el aviso de niñera

Si se desea que la niñera actúe sobre una dirección de grupo pulsar la tecla .

Modificar el valor

Grabar

Finalizar y salir

**Secuencia
teclas**



**El display
muestra**

TIEMPO

SEG 4

SEG 8

DIRECCION

DIR 23

DIR 26

4.1.4.L. Auto-respuesta

Ver 4.1.3.A. Llamada a una zona individual.

Para programar los parámetros de auto-respuesta...

Entrar a modificar el valor
(ON=auto-respuesta activada,
OFF=auto-respuesta desactivada)

Grabar

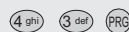
Avanzar al siguiente parámetro programable de la auto-respuesta

Entrar a programar la sensibilidad del detector de voz de la auto-respuesta

Modificar el valor

Grabar

**Secuencia
teclas**



**El display
muestra**

AUTO-RESPUESTA

ON/OFF

OFF

ON

ON/OFF

SENSIB

SEN 4

SEN 7

... SIGUE

 Los niveles de sensibilidad 8 y 9 son para entornos extremadamente silenciosos. Con esos valores puede ocurrir que el detector de voz quede permanentemente activado por el ruido ambiente.

Avanzar al siguiente parámetro programable de la operación de auto-respuesta

Entrar a programar el tiempo de silencio que debe detectarse antes de dar por finalizada la respuesta automática

Modificar el valor

Grabar

Finalizar y salir

Secuencia teclas	El display muestra
	TIEMPO
	SEG 4
 	SEG 8
	
	

Para que esta opción esté disponible debe estar activo los permisos correspondientes:

Menú de Instalación 4.1.6.E. Permiso enviar avisos
Menú de Configuración: 4.1.5.D. Permiso recibir avisos
Menú de Programación: 4.1.4.i. Permiso para recibir avisos (llamada individual)

4.1.4.M. Grabar el modo "ideal"

Para que los parámetros actuales de audio (volumen, balance, graves, agudos, loudness y canal seleccionado) queden grabados como "modo ideal" (ver 4.1.2.i)

Secuencia teclas	El display muestra
  	IDEAL
	OFF
	ON

4.1.4.N. Iluminación de apagado/encendido del display

Los niveles de iluminación del display para los estados de encendido/apagado del mando son programables desde esta opción.

Ajustar el nivel adecuado

Grabar

Secuencia teclas	El display muestra
  	LUZ OFF
  	LUZ ON
 	LUZ 5
	LUZ 8

4.1.4.O. Nombre personalizado para los canales de música

Permite personalizar el nombre de cada uno de los canales de música del mando (6 caracteres máximo)

Marcar el código correspondiente al canal que deseemos cambiar el nombre

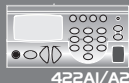
Movernos por el nombre hasta llegar al carácter que deseemos modificar.

Introducir el nuevo nombre utilizando para ello el teclado alfanumérico.

Grabar

Secuencia teclas	El display muestra
  	CH FM
  	CH 1
  	CH 2
...	...
  	CH 6
  	CH CD
 	CH 3
  	T
  	TV
	

4.1.5. Mando



: Menú de Configuración

4.1.5.A. Idioma

Selección del idioma en que aparecerán todos los rótulos en el display

Seleccionar un nuevo idioma. (Por ejemplo, inglés)

Grabar

Secuencia teclas	El display muestra
1 PRG 2"	IDIOMA
2 abc	ESPAÑL
PRG	ENGLISH

4.1.5.B. Nombre

Permite personalizar el nombre del mando (8 caracteres máximo)

Movernos por el nombre hasta llegar al carácter que deseemos modificar.

Introducir el nuevo nombre utilizando para ello el teclado alfanumérico.

Grabar

Secuencia teclas	El display muestra
2 abc PRG 2"	NOMBRE
- +	ZONA
7 pps 7 pps 7 pps 7 pps	S
2 abc	SA
5 jkl 5 jkl	SAL
6 mno 6 mno 6 mno	SALO
6 mno 6 mno	SALON
PRG	

4.1.5.C. Mensaje de bienvenida

Permite personalizar el mensaje que aparecerá en el display cuando se suministra alimentación al mando (18 caracteres máximo)

Movernos por el nombre hasta llegar al carácter que deseemos modificar

Introducir el nuevo mensaje de bienvenida utilizando para ello el teclado alfanumérico

Secuencia teclas	El display muestra
3 def + PRG 2"	MENSAJE BIENVENIDA
- +	HOLA
2 abc 2 abc	HOLA
8	B
4 ghi 4 ghi 4 ghi	BI
3 def 3 def	BIE
6 mno 6 mno 6 mno	BIENVENIDO
PRG	

4.1.5.D. Permiso para recibir avisos

En un mando puede inhabilitarse de manera permanente la recepción de avisos de cualquier tipo. Observar que cuando un mando está inhabilitado para recibir avisos, cuando se utilice para enviar una llamada, no podrá actuar la auto-respuesta.

Por ejemplo, para inhabilitar un mando para recibir avisos

Grabar

Secuencia teclas	El display muestra
4 ghi + PRG 2"	PERMISO RECIBIR AVISOS
2 abc	ON
PRG	OFF

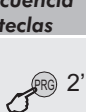
4.1.5.E. Acceso al sintonizador FM-central

Controla el acceso al sintonizador de la central para cambiar su emisora desde el mismo mando. Impedir el acceso significa que no se podrá cambiar la emisora del sintonizador de la central desde el mismo mando (siempre podrá hacerse accediendo directamente al mismo en el teclado de la propia central)

- ☐ Ver 4.1.2.H.
- Manejo remoto del sintonizador FM de la central

Quitar el acceso

Grabar

Secuencia teclas	El display muestra
 	ACCESO FM CENTRAL ON
	OFF
	

4.1.5.F. Permiso para grabar/borrar memorias del sintonizador FM

Impide acceder a la grabación y borrado de las memorias del sintonizador interno del mando

Quitar el permiso

Grabar

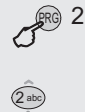
Secuencia teclas	El display muestra
 	PERMISO GRABAR MEMORIAS FM
	ON
	OFF

4.1.5.G. Permiso para manejar el standby general

Impide acceder desde este mando a la opción de apagado de toda la instalación

Quitar el permiso

Grabar

Secuencia teclas	El display muestra
 	PERMISO STANDBY GENERAL
	ON
	OFF

- ☐ Ver 4.1.2.K. Funcionamiento del mando:
- Standby general

4.1.5.H. Selección del mando a distancia IR

Permite seleccionar e inhabilitar el mando a distancia

Si se desea activar el manejo con el mando a distancia, apuntar con el mismo mando y pulsar cualquier tecla del mismo. En el display deberá aparecer el código "14"

Si se desea desactivar el manejo remoto desde el mando a distancia, con las teclas + - seleccionar cualquier otro valor distinto de "14", por ejemplo, "16"

Secuencia teclas	El display muestra
 	MANDO IR
	IR 14
	IR --
	IR 14
	IR 16
	

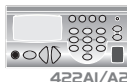
4.1.5.i. Borrar datos de configuración del mando

Borra todos los datos relativos a la configuración y programación del mando, dejándolos con sus valores iniciales por defecto. Esta opción mantiene inalterados los datos de instalación

Activar el proceso de borrado de datos.

Iniciar el proceso

4.1.6 Mando : Menú de Instalación



4.1.6.A. Dirección de Zona

Un mando se identifica en la instalación a través de un número de dirección de zona, un número de dirección de grupo (opcional) y un nombre (opcional). El número de dirección de zona debe ser un número entre 1 y 250, diferente para cada mando instalado.

No es necesario que sean consecutivos.

Por ejemplo, para definir como dirección de zona la número 64

En el momento de programar la dirección de zona el mando comprueba que no haya otra zona con su misma dirección, si fuera así en el display aparecería un mensaje de error y el número no quedará grabado. Si la dirección de zona seleccionada está libre, lo graba en memoria.

4.1.6.B. Dirección de Grupo

El número de dirección de grupo debe ser un número entre 1 y 250. No es necesario que sean consecutivos. La dirección de grupo 0 está reservada como dirección global, por defecto la llevan asociada todos los mandos de la instalación.

Por ejemplo, definir número de grupo 8

grabar

Secuencia teclas	El display muestra
	BORRAR CONFIGURACION OFF CARGANDO DATOS
	DIRECCION DIR 1 DIR 64 X 64 ✓ 64
	GRUPO GR 1 GR 8

4.1.6.C. Mono/Estéreo

Define si la salida de audio del mando (regletas 04, 05, 06) están conectadas en modo mono o estéreo. En un mando estéreo las salidas 05 y 06 responden a los canales izquierdo y derecho, mientras que en un mando mono ambas salidas son idénticas, por lo que puede emplearse cualquiera de ellas indistintamente.

Para cambiar la configuración de salida a "mono"
Grabar

4.1.6.D. Salida de audio

Define la impedancia conectada a la salida de audio del mando (regletas 04, 05, 06) entre las siguientes opciones: altavoz pasivo 16 ohm
altavoz pasivo 8 ohm
amplificador
línea

Para cambiar la configuración a 8 ohm
Grabar

4.1.6.E. Permiso para enviar avisos

En un mando puede inhabilitarse de manera permanente el envío de avisos, pudiendo en cualquier caso recibirlos. Observar que cuando un mando está inhabilitado para enviar avisos, no podrá utilizarse el mecanismo de auto-respuesta.

☐ Ver 4.1.3.H. Permisos en
operaciones de avisos.

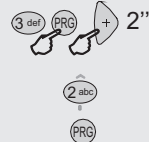
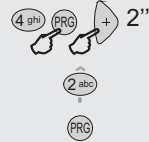
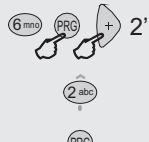
Para bloquear el envío de avisos
Grabar

4.1.6.F. Permiso niñera

En un mando puede inhabilitarse de manera permanente la activación de la niñera.

☐ Ver 4.1.3.H. Permisos en
operaciones de avisos.

Para inhabilitar la operación de niñera
Grabar

Secuencia teclas	El display muestra
	STEREO/MONO STEREO MONO
	SALIDA AUDIO 16 Ω 8 Ω
	PERMISO ENVIAR AVISOS ON OFF
	PERMISO NIÑERA ON OFF

4.1.6.G. Último número de canal accesible desde el mando

El número de canales de música instalados viene definido en la central (ver 3.1.4.A.). Los mandos toman este valor por defecto para conocer cual es el último canal instalado. De esta manera, inicialmente el mando tendrá acceso a los canales definidos en la central. Si se desea que un mando disponga de acceso a más o menos canales de los definidos en la central, puede utilizarse esta opción del menú de instalación: si se selecciona un valor distinto de 0, este caso este valor tendrá prioridad sobre el de la central (únicamente para este mando)

Por ejemplo, para instalar un mando con acceso a 3 canales. (Regletas 10,20,30)

Grabar

- ☐ El canal de audio nº7 (entrada de jack en el frontal del
- ☐ mando) estará presente siempre independientemente del valor programado en esta opción.

4.1.6.H. Borrar los datos de instalación del mando (reset de fábrica)

Borra todos los datos relativos a la configuración y programación del mando, dejando el módulo tal y como sale de fábrica.

Activar el proceso de borrado

Iniciar el proceso

- ☐ Una manera de realizar el reset de fábrica sin necesidad de
- ☐ forma inmediata sin necesidad de entrar en el Menú de Instalación es mantener pulsadas las teclas 0 y 2 durante 5"

- ☐ Una vez finalizado el proceso de inicialización del mando, ésta reinicia su operación
- ☐ con los mismos datos con los que sale de fábrica. Esto quiere decir que habrá que redefinir su dirección de zona, dato sin el cual no puede iniciar su operación. Ver 4.1.6.A. Dirección de zona

4.1.6.i. Conocer la versión de software

Informa de la versión del software del mando

Secuencia teclas	El display muestra
 	NUMERO CANALES CAN 0 CAN 3
 	BORRAR INSTALACION OFF ON CARGANDO DATOS
	CARGANDO DATOS
	VERSION SOFT SOFTWARE MANDO SERIE 400, 1127102, 141211

4.1.7. Mando



: Menú de Programación

eISSOUND

65

4.1.7.A. Hora y fecha

La hora y fecha de la instalación es común para todos los dispositivos conectados y puede programarse indistintamente en cualquiera de ellos, actualizándose de manera instantánea en el resto

Entrar en el menú de programación

Secuencia teclas	El display muestra
	RELOJ
	HH-MM

Entrar a programar el reloj

Ver 3.1.2.A. Menu de Programación de la Central: Hora y fecha

Si no existe comunicación con la central, no es posible la programación del los datos de reloj

4.1.7.B. Despertador

Cada mando dispone de un despertador programable, con dos modos de funcionamiento (ver 4.1.2.M. Funcionamiento de los despertadores)

Entrar en el menú de programación y avanzar hasta la opción de despertadores
Entrar a programar los parámetros del despertador

Secuencia teclas	El display muestra
	PROG
	DESPERTADOR
	ON/OFF
	OFF
	ON

... SIGUE

Modificar el valor de activación (también disponible como función rápida, ver 2.2)

Grabar
Avanzar al siguiente parámetro programable del despertador

Entrar a programar la hora

Marcar la hora

Secuencia teclas	El display muestra
	ON/OFF
	HH-MM
	00-00
	06-50
	HH-MM
	TIPO
	BEEP
	MUSIC
	TIPO
	VOLUMEN
	VOL 75
	VOL 86

Grabar
Avanzar al siguiente parámetro programable del despertador

Entrar a programar el tipo de despertador

Modificar

Grabar
Avanzar al siguiente parámetro programable del despertador

Entrar a programar el volumen del despertador

Modificar

Grabar

4.1.7.C. Sensibilidad de búsqueda de emisoras FM

Opción de ajustar la sensibilidad de búsqueda automática de emisoras en el sintonizador FM interno del mando

Puede accederse a esta opción pulsando directamente el código	Secuencia teclas	El display muestra
	  	SENSIBILIDAD FM SENS 4
Ajustar la nueva sensibilidad; 4=máx, 1=mín.		SENS 2
Grabar		

4.1.7.D. Borrar memorias del sintonizador FM

Opción de borrado de todas las memorias del sintonizador FM interno del mando

Puede accederse a esta opción pulsando directamente el código	Secuencia teclas	El display muestra
	  	BORRAR MEMORIAS FM OFF
Confirmar que se desean borrar todos los datos		ON
Activar el proceso		

4.1.7.E. Grabación automática de memorias FM

Con esta opción el mando borra todas las memorias grabadas anteriormente e inicia un proceso automático de selección de las emisoras que llegan con mejor calidad de recepción, grabándolas en memoria de manera ordenada según su frecuencia del dial

Puede accederse a esta opción pulsando directamente el código	Secuencia teclas	El display muestra
	  	AUTOSCAN
Confirmar que se desean borrar todas las memorias grabadas hasta el momento, e iniciar el proceso de grabación automática		OFF ON
Activar el proceso		

4.1.7.F. Función "no molesten"

En un mando puede inhabilitarse la recepción de avisos de cualquier tipo

	Secuencia teclas	El display muestra
	  	NO MOLESTEN ON
Activar		OFF
Grabar		(A)

- Cuando la función "no molesten" está activada, el proceso de
○ emisión/auto-respuesta se convertirá en sólo emisión, ya que la recepción de avisos no es posible (ver 4.1.3.H. Permisos en operaciones de avisos)

4.1.7.G. Volumen de recepción de avisos

Para ajustar el volumen con el que se recibirán los avisos en este mando

Ajustar subiendo o bajando el volumen

O bien marcando directamente el volumen que deseamos

Grabar

Secuencia teclas	El display muestra
4 ghi 2 abc PRG	VOLUMEN AVISOS
- +	VOL 50
7 PQRS 0 C	VOL 60
PRG	VOL 70

4.1.7.H. Auto-respuesta: activación/anulación

Para activar o anular la auto-respuesta en operaciones de avisos

Entrar a modificar el valor (ON=auto-respuesta activada, OFF=auto-respuesta desactivada)

Grabar

Secuencia teclas	El display muestra
4 ghi 3 def PRG	AUTO-RESPUESTA
5 jkl	ON/OFF
5 jkl	OFF
2 abc	ON
PRG	ON/OFF

- Para que esta opción esté disponible debe estar activo el permiso de recibir avisos en el Menú de Instalación. (ver 4.1.8.G)
- El volumen de recepción de avisos es ajustable "on-line", es decir, mientras dura una recepción de avisos, con las teclas +/- podemos subir o bajar el volumen de recepción de avisos, quedando grabado en la programación al finalizar el aviso
- Para que esta opción esté disponible deben estar activos los permisos correspondientes en el Menú de Instalación
 - 4.1.8.F. Permiso enviar avisos
 - 4.1.8.G. Permiso recibir avisos
- La auto-respuesta tiene unos parámetros de configuración que se ajustan en el Menú de Instalación,
 - 4.1.8.K. Sensibilidad de la auto-respuesta
 - 4.1.8.L. Tiempo de silencio de la auto-respuesta

Para ver el significado de estos parámetros, ver 4.1.3.A. Llamada a una dirección individual

4.1.7.i. Niñera

Ver 4.1.3.D. Funcionamiento de la operación Niñera. Para programar los parámetros de la niñera...

Entrar en el menú de programación y avanzar hasta la opción de niñera.

Entrar a programar los parámetros del niñera

Entrar a programar el estado de activación ON/OFF

Modificar el valor de activación también disponible como función rápida (ver 2.3)

Grabar
Avanzar al siguiente parámetro programable de la operación de niñera

Entrar a programar la dirección de zona donde se quiere enviar el aviso de niñera

Si se desea que la niñera actúe sobre una dirección de grupo pulsar la tecla .

Secuencia teclas	El display muestra
	PROG
	
	NIÑERA
	ON/OFF
	OFF ON
	
	DIRECCION
	DIR 23
	

... SIGUE

	Secuencia teclas	El display muestra
Modificar el valor	 	DIR 26
Grabar		
Avanzar al siguiente parámetro programable de la operación de niñera		SENSIB
Entrar a programar la sensibilidad de disparo del detector de voz de la niñera		SEN 4
Modificar el valor	 	SEN 7
Grabar		

-  Para activar y desactivar la niñera existe una función rápida  (ver 1.3. Guía rápida)
-  Para que esta opción esté disponible debe estar activo los permisos correspondientes en el Menú de Instalación. Ver 4.1.8.F. Permiso para enviar avisos y 4.1.8.H. Permiso niñera.
-  Los niveles de sensibilidad 8 y 9 son para entornos extremadamente silenciosos. Con esos valores puede ocurrir que el detector de voz quede permanentemente activado por el ruido ambiente.

4.1.7.J. Idioma

Selección del idioma en que aparecerán todos los rótulos en el display

Seleccionar un nuevo idioma. (Por ejemplo, inglés)

Grabar

Secuencia teclas	El display muestra
  	IDIOMA
	ESPAÑOL
	ENGLISH

4.1.7.L. Nombre personalizado para los canales de música

Permite personalizar el nombre de cada uno de los canales de música del mando (6 caracteres máximo)

Marcar el código correspondiente al canal que deseemos cambiar el nombre

Movernos por el nombre hasta llegar al carácter que deseemos modificar.

Introducir el nuevo nombre utilizando para ello el teclado alfanumérico.

Grabar

Secuencia teclas	El display muestra
  	CH FM
  	CH 1
  	CH 2
  	CH 3
  	CH 4
  	CH 5
  	CH 6
  	CH 7
 	CH 3
 	T
  	TV
	

4.1.7.K. Iluminación apagado/ encendido del display

Los niveles de iluminación del display para los estados de encendido/apagado del mando son programables desde esta opción.

Ajustar el nivel adecuado

Grabar

Secuencia teclas	El display muestra
  	LUZ OFF
  	LUZ ON
 	LUZ 5
	LUZ 8

4.1.7.M. Nombre del mando

Permite personalizar el nombre del mando (8 caracteres máximo)

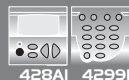
Movernos por el nombre hasta llegar al carácter que deseemos modificar.

Introducir el nuevo nombre utilizando para ello el teclado alfanumérico.

Grabar

Secuencia teclas	El display muestra
  	NOMBRE
 	ZONA
   	S
	SA
 	SAL
  	SALO
 	SALON
	

4.1.8. Mando



: Menú de Instalación

4.1.8.A. Dirección de Zona

Un mando se identifica en la instalación a través de un número de dirección de zona, un número de dirección de grupo (opcional) y un nombre (opcional). El número de dirección de zona debe ser un número entre 1 y 250, diferente para cada mando instalado.

No es necesario que sean consecutivos.

Por ejemplo, para definir como dirección de zona la número 64

En el momento de programar la dirección de zona el mando comprueba que no haya otra zona con su misma dirección, si fuera así en el display aparecería un mensaje de error y el número no quedará grabado.

Si la dirección de zona seleccionada está libre, lo graba en memoria.

4.1.8.B. Dirección de Grupo

El número de dirección de grupo debe ser un número entre 1 y 250. No es necesario que sean consecutivos. La dirección de grupo 0 está reservada como dirección global, por defecto la llevan asociada todos los mandos de la instalación.

Por ejemplo, definir número de grupo 8

4.1.8.C. Mono/Estéreo

Define si la salida de audio del mando (regletas 04, 05, 06) están conectadas en modo mono o estéreo. En un mando estéreo las salidas 05 y 06 responden a los canales izquierdo y derecho, mientras que en un mando mono ambas salidas son idénticas, por lo que puede emplearse cualquiera de ellas indistintamente.

Para cambiar la configuración de salida a "mono"

4.1.8.D. Salida de audio

Define la impedancia conectada a la salida de audio del mando (regletas 04, 05, 06) entre las siguientes opciones:

- altavoz pasivo 16 ohm
- altavoz pasivo 8 ohm
- amplificador
- línea

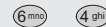
Para cambiar la configuración a 8 ohm

Secuencia teclas

El display muestra



DIRECCION
DIR 1



DIR 64



X 64

✓ 64



GRUPO
GR 1



GR 8



STEREO/MONO
STEREO



MONO



SALIDA AUDIO

16 Ω



8 Ω



4.1.8.E. Último número de canal accesible desde el mando

El número de canales de música instalados viene definido en la central (ver 3.1.4.A.). Los mandos toman este valor por defecto para conocer cual es el último canal instalado. De esta manera, inicialmente el mando tendrá acceso a los canales definidos en la central. Si se desea que un mando disponga de acceso a más o menos canales de los definidos en la central, puede utilizando esta opción del menú de instalación: si se selecciona un valor distinto de 0, este caso este valor tendrá prioridad sobre el de la central (únicamente para este mando)

Por ejemplo, para instalar un mando con acceso a 3 canales. (Regletas 10,20,30)

Grabar

4.1.8.F. Permiso para enviar avisos

En un mando puede inhabilitarse de manera permanente el envío de avisos, pudiendo en cualquier caso recibirlos. Observar que cuando un mando está inhabilitado para enviar avisos, no podrá utilizarse el mecanismo de auto-respuesta.

☐ Ver 4.1.3.H. Permisos en
operaciones de avisos.

Para bloquear el envío de avisos

Grabar

4.1.8.G. Permiso para recibir avisos

En un mando puede inhabilitarse de manera permanente la recepción de avisos de cualquier tipo. Observar que cuando un mando está inhabilitado para recibir avisos, cuando se utilice para enviar una llamada, no podrá actuar la auto-respuesta.

Por ejemplo, para inhabilitar
un mando para recibir avisos

Grabar

4.1.8.H. Permiso niñera

En un mando puede inhabilitarse de manera permanente la activación de la niñera.

☐ Ver 4.1.3.H. Permisos en
operaciones de avisos.

Para inhabilitar la operación de niñera

Grabar

Secuencia teclas	El display muestra
	NUMERO CANALES CAN 0
	CAN 3
	PERMISO ENVIAR AVISOS ON
	OFF
	PERMISO RECIBIR AVISOS
	ON
	OFF
	PERMISO NIÑERA
	ON
	OFF

4.1.8.i. Acceso al sintonizador FM-central

Controla el acceso al sintonizador de la central para cambiar su emisora desde el mismo mando. Impedir el acceso significa que no se podrá cambiar la emisora del sintonizador de la central desde el mismo mando (siempre podrá hacerse accediendo directamente al mismo en el teclado de la propia central)

- Ver 4.1.2.H.
- Manejo remoto del sintonizador FM de la central

Quitar el acceso
Grabar

Secuencia teclas	El display muestra
	ACCESO FM CENTRAL ON
	OFF

4.1.8.J. Permiso para manejar el standby general

Impide acceder desde este mando a la opción de apagado de toda la instalación

Quitar el permiso
Grabar

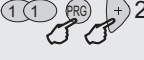
Secuencia teclas	El display muestra
	PERMISO STANDBY GENERAL ON
	OFF

- Ver 4.1.2.K. Funcionamiento del mando:
- standby general

4.1.8.K. Auto-respuesta: sensibilidad

Ver 4.1.3.A. Llamada a una zona individual. Para programar la sensibilidad de micrófono en operaciones de auto-respuesta:

Modificar el valor
Grabar

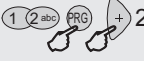
Secuencia teclas	El display muestra
	AUTO-RESPUESTA SENSIB
	SEN 4 SEN 7

- Los niveles de sensibilidad 8 y 9 son para entornos
- extremadamente silenciosos. Con esos valores puede ocurrir que el detector de voz quede permanentemente activado por el ruido ambiente.

4.1.8.L. Auto-respuesta: tiempo de silencio

Ver 4.1.3.A. Llamada a una zona individual. Para programar el tiempo de silencio que debe detectarse antes de dar por finalizada la respuesta automática

Modificar el valor
Grabar

Secuencia teclas	El display muestra
	AUTO-RESPUESTA TIEMPO
	SEG 4 SEG 8

4.1.8.M. Borrar los datos de instalación del mando (reset de fábrica)

Borra todos los datos relativos a la configuración y programación del mando, dejando el módulo tal y como sale de fábrica.

Activar el proceso de borrado

Iniciar el proceso

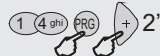
Una manera de realizar el reset de fábrica sin necesidad de forma inmediata sin necesidad de entrar en el Menú de Instalación es mantener pulsadas las teclas 0 y 2 durante 5"

Una vez finalizado el proceso de inicialización del mando, ésta reinicia su operación con los mismos datos con los que sale de fábrica. Esto quiere decir que habrá que redefinir su dirección de zona, dato sin el cual no puede iniciar su operación. Ver 4.1.8.A. Dirección de zona

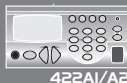
Secuencia teclas	El display muestra
	BORRAR INSTALACION OFF ON CARGANDO DATOS
	CARGANDO DATOS

4.1.8.N. Conocer la versión de software

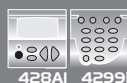
Informa de la versión del software del mando

Secuencia teclas	El display muestra
	VERSION SOFT MANDO MODULAR SERIE 400, 112702, 141211

4.1.9. Especificaciones técnicas



422A1/A2



428A1 42991

422A1, 422A2, 428A1+42991	MIN	NORMAL	MAX	NOTAS	
Dimensiones 422A1/A2		135,5x70,5x44		mm	exterior (ancho x alto x fondo)
		116x54x36		mm	hueco (ancho x alto x fondo)
		99x51		mm	frontal (ancho x alto)
Dimensiones 428A1, 42991		45x45x43		mm	exterior (ancho x alto x fondo)
		45x45x36		mm	hueco (ancho x alto x fondo)
		45x45		mm	frontal (ancho x alto)
Alimentación		15	16	Vdc	regleta 2
Consumo	93	188	375	mA	regleta 2, modelo 422A1
	109	199	384	mA	regleta 2, modelo 422A2
	100	189	355	mA	regleta 2, modelo 428A1+42991
Señal de entrada		100		mVeff	jack 3,5mm
		3		Veff	regletas 10,20,30,40,50,60
Impedancia de entrada		10000		ohms	jack 3,5mm
		36000		ohms	regletas 10,20,30,40,50,60
			1,5	VV	regletas 05,06
Señal de salida (sobre 16 ohm)					
Separación canales izdo/dcho		50		dB	
Señal de avisos		3		Veff	regleta 7
Banda de paso	20		15000	Hz	
Distorsión		0,1	0,4	%	
Rango de frecuencias	87,5		108	MHz	
Impedancia de antena		75		ohms	
Sensibilidad de antena		3,5	5	uV	excepto modelo 422A1
Distorsión del sintonizador			3	%	
Número de memorias			20		
Número identificativo dir zona	1		250		ver 4.1.1 - 4.1.6.A - 4.1.8.A
Número de mandos instalación		60	120(**)		(**) consultar
Longitud instalación		600	1000(**)	m	(**) consultar

Regletas de conexión mod. 428A1

2	Tensión de alimentación	10	Entrada canal de sonido MPX programa musical n°1
4	Masa	20	Entrada canal de sonido MPX programa musical n°2
91	Datos (+)	05	Salida altavoz canal izquierdo (+)
92	Datos (-)	06	Salida altavoz canal derecho (+)
7	Canal de avisos	04	Salida altavoz común (-)

Regletas de conexión mod. 42991

30	Entrada canal de sonido MPX programa musical n°3
40	Entrada canal de sonido MPX programa musical n°4
50	Entrada canal de sonido MPX programa musical n°5
60	Entrada canal de sonido MPX programa musical n°6
A	Antena FM
M	Masa antena FM

Regletas de conexión mod. 422A1

2	Tensión de alimentación
4	Masa
91	Datos (+)
92	Datos (-)
93	Datos (IR)
7	Canal de avisos
10	Entrada canal de sonido MPX programa musical n°1
20	Entrada canal de sonido MPX programa musical n°2
30	Entrada canal de sonido MPX programa musical n°3
40	Entrada canal de sonido MPX programa musical n°4
50	Entrada canal de sonido MPX programa musical n°5
60	Entrada canal de sonido MPX programa musical n°6
05	Salida altavoz canal izquierdo (+)
06	Salida altavoz canal derecho (+)
04	Salida altavoz común (-)

Regletas de conexión mod. 422A2

2	Tensión de alimentación
4	Masa
91	Datos (+)
92	Datos (-)
93	Datos (IR)
7	Canal de avisos
10	Entrada canal de sonido MPX programa musical n°1
20	Entrada canal de sonido MPX programa musical n°2
30	Entrada canal de sonido MPX programa musical n°3
40	Entrada canal de sonido MPX programa musical n°4
50	Entrada canal de sonido MPX programa musical n°5
60	Entrada canal de sonido MPX programa musical n°6
05	Salida altavoz canal izquierdo (+)
06	Salida altavoz canal derecho (+)
04	Salida altavoz común (-)
A	Antena FM
M	Masa antena FM

4. Mandos

4.2. Mandos de control



428AI/A4

y



428AI



42992

CC-1023ESP-10

4.2. Mandos de control



4.2.1. La primera vez...

La primera vez que se suministra alimentación a un mando, debe procederse a su instalación. El primer paso (ineludible antes de continuar) es programar su identificación. Un mando se identifica por:

- ☒ una dirección individual de zona (menú de instalación)
- ☒ una dirección de grupo (menú de instalación)

☐ Antes de proceder al funcionamiento normal del mando es necesario definir un número de dirección de zona. Su valor debe estar comprendido entre 1 y 250 y debe ser diferente para cada uno de los mandos de una misma instalación

Seleccionar la dirección que deseamos asignar.

Pulsar la tecla  para validar esta dirección. El mando comprueba que en ese instante no existe otra zona en la instalación con esa dirección. Si es así la da por válida y entra en su funcionamiento normal.

Si esa dirección de zona ya está utilizada por otro mando, vuelve a pedir otra dirección. El mando no arrancará hasta que no se defina una dirección de zona válida.

☐ Por defecto el mando sale de fábrica configurado en estéreo para altavoz de 16 ohmios. Para otras configuraciones definir estos parámetros en las opciones del Menú de Instalación 4.2.5.C. Mono/estéreo y 4.2.5.D. Salida de audio.

4.2.2. Manejo de las funciones de audio

4.2.2.A. Apagado/Encendido manual del mando

El mando activa la salida de audio con una pulsación de la tecla ON/OFF. El display quedará iluminado y el icono  activado. El apagado manual se realiza de manera análoga, quedando el icono  desactivado.

Cuando el apagado de los mandos de la instalación se ha llevado a cabo desde la Unidad Central 414A1/A2 (ver 3.1.1.A) los mandos almacenan su estado actual en cuanto a ON/OFF, niveles de audio, canal de música activo, ... y en el posterior encendido los mandos arrancan en el mismo estado.

☐ La alimentación a los mandos está controlada desde la Unidad central 414A1/A2. Ver 3.1.1.A.
Apagado/Encendido manual de la

Secuencia teclas	El display muestra
	DIR 1
	DIR 28
	✓ 28
	X 28

Secuencia teclas	El display muestra
	10:56 

4.2.2.B. Tecla (m) : manejo de las funciones de ajuste de la música en mandos

Cada mando 428A1 tiene la posibilidad de tener conectado a sus entradas de audio hasta 2 canales de música . Si la central dispone de sintonizador FM, éste se corresponderá con el canal nº1 y podrá ser manejado de manera remota desde el mismo mando. La entrada de sonido por el jack del frontal del mando se corresponde con el canal CD. En total, podemos disponer en cada mando de un máximo de 3 canales de música numerados como se observa en el apartado 2.7

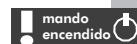


- Para que el zapping entre los diferentes canales se limite únicamente a los canales instalados, debe haberse configurado previamente este dato en el Menú de Instalación de la central (ver 3.1.4.A. Número de canales de audio instalados). Este dato puede complementarse con un número de canales personalizado para cada mando con el objeto de limitar o ampliar el acceso a algún canal en ciertas zonas de la instalación (ver 4.2.5.E. Último canal de audio accesible desde el mando)

Con el mando encendido la función por defecto de las teclas + - es la de ajuste del volumen. Pasado unos pocos segundos desde la última actuación sobre el teclado el mando volverá al estado por defecto que es el de manejo de volumen SIEMPRE CON EL MANDO ENCENDIDO (icono  activado) la tecla (m) nos permitirá ir navegando por las diferentes funciones de ajuste de música

En este modo la función de las teclas +,- es la de selección de canal
El recorrido de los diferentes canales se realiza únicamente entre los canales presentes según la configuración de cada mando

Si el canal seleccionado se corresponde con el sintonizador FM de la central, el siguiente modo al que se accede con la tecla (m) es el de selección de la emisora. En este modo, las teclas + - nos permiten movernos por las diferentes emisoras memorizadas



Secuencia teclas	El display muestra
 	VOL 55 
(m)	CH 1 
 	CH 2 
(m)	CH CD 
 	M 98.60 
 	M 99.40 
... SIGUE	

- Como la emisora sintonizada en el sintonizador FM central es única para toda la instalación, existe la posibilidad de inhabilitar el acceso al cambio de emisora en algunos mandos, para que sólo tengan acceso a escuchar la emisora sintonizada, pero no a cambiarla por otra.

Las operaciones de grabado/borrado de memorias del sintonizador FM central tan sólo pueden realizarse desde la misma Unidad Central 414A2

Ver 4.2.5.i. Acceso al sintonizador FM-central

Una vez seleccionado el canal de música (y en su caso, la emisora del sintonizador FM de la central) pulsando la tecla  volvemos al modo de ajuste de volumen.

Pulsando sucesivas veces la tecla  se conmuta entre los modos de ajuste de graves, agudos, loudness y balance. En cada uno de estos modos, las teclas + - sirven para ajustar el nivel del parámetro que esté activo en ese instante

Secuencia teclas	El display muestra
	VOL 67
	VOL 72
	GRA +12
	GRA +24
	AGU +11
	AGU +17
	LOUD 1
	LOUD 0
	BAL +00
	BAL -14

4.2.2.C. Tecla : manejo de las funciones de ajuste de la música en mandos:



428A4

Cada mando 428A4 tiene la posibilidad de tener conectado a sus entradas de audio hasta 2 canales de música . El sintonizador FM interno se selecciona como canal 0. La entrada de sonido por el jack del frontal del mando se corresponde con el canal nº 7. En total, dependiendo del modelo de central (414A1/A2) y del número de entradas de sonido (41591/92) de que disponga la instalación podemos disponer en cada mando de un máximo de 4 canales de música numerados como se ve en la tabla del apartado 2.7



428A1 42992

Cada mando 428A1+42992 tiene la posibilidad de tener conectado a sus entradas de audio hasta 6 canales de música . El sintonizador FM interno se selecciona como canal 0. La entrada de sonido por el jack del frontal del mando se corresponde con el canal nº 7. En total, dependiendo del modelo de central (414A1/A2) y del número de entradas de sonido (41591/92) de que disponga la instalación podemos disponer en cada mando de un máximo de 8 canales de música numerados como se ve en la tabla del apartado 2.7

Con el mando encendido la función por defecto de las teclas + - es la de ajuste del volumen. Pasado unos pocos segundos desde la última actuación sobre el teclado el mando volverá al estado por defecto que es el de manejo de volumen
SIEMPRE CON EL MANDO ENCENDIDO (icono  activado) la tecla  nos permitirá ir navegando por las diferentes funciones de ajuste de música

En este modo la función de las teclas +, - es la de selección de canal
 El recorrido de los diferentes canales se realiza únicamente entre los canales presentes según la configuración de cada mando

Si el canal seleccionado se corresponde con un sintonizador FM, el siguiente modo al que se accede con la tecla  es el de selección de la emisora. En este modo, las teclas + - nos permiten movernos por las diferentes emisoras memorizadas

Una vez seleccionado el canal de música (y en su caso, la emisora del sintonizador FM de la central) pulsando la tecla  volvemos al modo de ajuste de volumen.

 Como la emisora sintonizada en el sintonizador FM central es única para toda la instalación, existe la posibilidad de inhabilitar el acceso al cambio de emisora en algunos mandos, para que sólo tengan acceso a escuchar la emisora sintonizada, pero no a cambiarla por otra.

Pulsando sucesivas veces la tecla  se conmuta entre los modos de ajuste de graves, agudos, loudness y balance. En cada uno de estos modos, las teclas + - sirven para ajustar el nivel del parámetro que esté activo en ese instante

Secuencia teclas

El display muestra


VOL 55 

CH 1 

CH 2 

CH CD 

FM 98.60 

FM 99.40 


VOL 67



VOL 72



GRA +12



GRA +24



AGU +11



AGU +17



LOUD 1



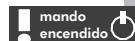
LOUD 0



BAL +00

BAL -14

4.2.2.D. Tecla : manejo y grabación de memorias del sintonizador FM local en los mandos



□ En el Menú de Programación existe una opción de búsqueda y grabación automática de las emisoras con mejor nivel de recepción (ver 4.2.4.B)

entrar en la opción de selección de canales. Con las teclas +/- seleccionar el canal sintonizador FM local

Pulsar  para entrar en el modo de selección de las diferentes memorias grabadas. Con las teclas +/- podemos movernos por dichas memorias. Si no hay memorias grabadas se entra directamente en el modo de selección de frecuencias

Para grabar una nueva memoria, mantener pulsada la tecla  durante 2", entonces se entra en el modo de búsqueda de frecuencias. Con las teclas +/- podemos movernos por las diferentes frecuencias. Manteniendo pulsadas dichas teclas el sintonizador busca automáticamente la siguiente emisora (la sensibilidad se ajusta en el Menú de Programación, ver 4.2.4.B)

Volver a pulsar  para seleccionar la opción STEREO o FOCED MONO

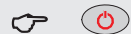
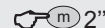
Para seleccionar el número de memoria, pulsar . El número de memoria quedará parpadeando. El mando sugiere por defecto la primera posición de memoria libre. Esta puede modificarse con las teclas +/- Volver a pulsar  para validar la grabación

4.2.2.E. Sleep

La función sleep apaga el mando transcurrido un tiempo prefijado desde su momento de activación. Este tiempo es programable por el usuario. Transcurrido el tiempo prefijado, el mando se apagará automáticamente. Si antes de finalizar este tiempo el mando se apaga manualmente, la función sleep quedará desactivada

Secuencia teclas

El display muestra



CH 1 

CH 2 

CH FM 

M 98.60 

M 99.40 

F 99.40 

F 102.3 

STEREO 

MONO 

M-1 

M 102.3 

M-3 

SLEEP 15

SLEEP 30

SLEEP 60

4.2.2.F. Despertador

El mando 428A1 dispone de un despertador programable, el cual puede funcionar de dos modos diferentes:

Despertador tipo "música":

- ☒ actúa sólo cuando el mando está apagado
- ☒ a la hora programada el mando se enciende con el último canal de música que estaba activo anteriormente
- ☒ el volumen de la señal es programable

 Ver 4.2.4.A.Programación del despertador

Despertador tipo "beep":

- ☒ actúa tanto si el mando está apagado como encendido
- ☒ a la hora programada el mando se enciende y se activa una señal beep característica de volumen programable
- ☒ incorpora una función de "retraso": tras un pulso corto de cualquier tecla devuelve al mando al estado en el que estaba (standby o música), y a los 4' se vuelve a activar la señal beep
- ☒ para cancelar definitivamente el despertador se mantiene pulsada cualquier tecla hasta oír un beep continuo: volverá al estado en el que estaba (standby o música) y finaliza la función despertador. En cualquier momento puede cancelarse la función de "retraso", manteniendo pulsada la tecla ON/OFF durante dos segundos
- ☒ si se apaga o se enciende el mando durante el período de "retraso", finaliza la función despertador
- ☒ asimismo, si pasan 4' sin que nadie pulse ninguna tecla, el mando volverá al estado en el que estaba (standby o música) y finaliza la función despertador

4.2.3. Manejo de las funciones de avisos

4.2.3.A. Tecla : entrar en el modo de avisos

Manteniendo pulsada la tecla  durante 2" se entra en el modo de avisos (el mando puede estar apagado o encendido). Una vez en el modo de avisos, liberar la tecla. Con las teclas + - podemos cambiar entre 4 modos de funcionamiento:

última llamada emitida (por ejemplo a la zona 2)

llamada general

dirección individual

dirección de grupo

Secuencia teclas	El display muestra
 2"	AVISOS
 	DIR 02
 	GENERAL
 	DIRECC
 	GRUPO

4.2.3.B. Llamada a una zona individual

Un aviso a una zona individual es una llamada de intercomunicación entre dos zonas siguiendo un esquema half-duplex con respuesta manos-libres. Un mando se identifica por su número de dirección de zona (ver 4.2.5.A.)

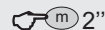
1 Seleccionar la zona

Entrar en el modo de avisos pulsado **(m)** durante 2", y seleccionar el modo de llamada a una dirección individual.

Volver a pulsar **(m)** para activar este modo

Con las teclas + - seleccionar el número de zona al que se le quiere enviar el aviso

Secuencia teclas



El display muestra

AVISOS

DIRECC

DIR 01

DIR 06

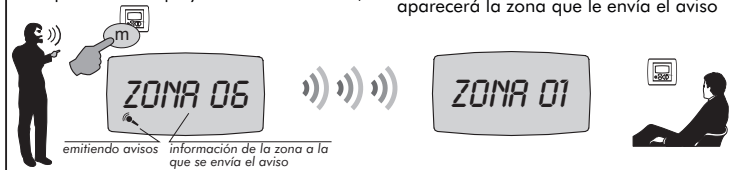
2 Enviar el aviso

Para comenzar a hablar, pulsar **(m)** y mantenerla pulsada mientras se desea enviar el mensaje.

Si por algún motivo no se ha podido iniciar la operación, ésta información vendrá reflejada en el display. Si todo es correcto,

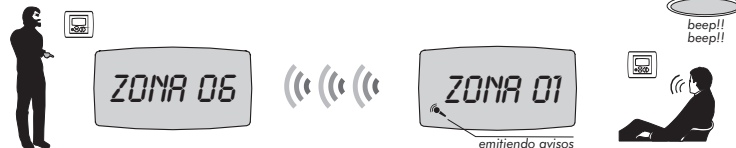
El envío del aviso se mantendrá mientras se mantenga pulsada la tecla (el tiempo máximo que se puede mantener este estado es de 1')

En el mando del receptor del mensaje aparecerá la zona que le envía el aviso



3 Recibir respuesta

Cuando se libera la tecla **(m)** el mando entra en modo de auto-respuesta manos libres, recibiendo la respuesta al aviso que había enviado. La persona que había iniciado la conversación ahora escucha la respuesta que emite su interlocutor. Este estado se mantiene mientras se mantenga hablando dicha persona (la sensibilidad y tiempo de silencio de la auto-respuesta son parámetros programables)

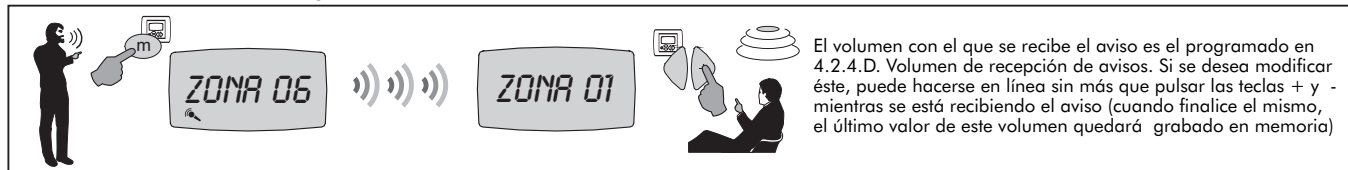


Auto-respuesta manos libres

La zona que había recibido el aviso abre su micrófono a la vez que por los altavoces se genera una señal beep característica para indicar que el micrófono está captando el sonido que se genere en esa estancia (con esto se evita escuchas no permitidas). La auto-respuesta se mantendrá mientras el detector de voz no detecte un período de silencio superior al establecido en los ajustes. De cualquier forma, el tiempo máximo que se puede mantener este estado es de 1'

Los parámetros de la auto-respuesta manos libres se programan en el Menú de Programación (ver 4.2.4.E y en el Menú de Instalación (ver 4.2.5.J y 4.2.5.K)

Modificar el volumen de recepción de avisos



4 Tomar la palabra

En cualquier momento cualquiera de los dos interlocutores puede tomar la palabra pulsando la tecla

Existe la posibilidad de bloquear total o parcialmente el proceso de llamada/auto-respuesta. Ver 4.2.3.F. Función “no molesten” y 4.2.3.H. Permisos para operaciones de avisos. Cuando un mando no puede recibir avisos, el icono estará activado de manera fija si el bloqueo es permanente, o parpadeante si está activada la función “no molesten”

5 Finalizar la operación de avisos

En cualquier momento cualquiera de los dos interlocutores puede dar por finalizada la intercomunicación pulsando la tecla

Si la pulsación de dicha tecla se mantiene 2” , además de cancelar la recepción del aviso el mando entrará en estado de “no molesten” . En cualquier caso la duración máxima de una operación de intercomunicación (llamadas + respuestas) es de 3 min.

4.2.3.C. Llamada general y llamada a un grupo de zonas

Un aviso a un grupo de zonas es una llamada que se emite desde un mando y es recibida por un conjunto de mandos que comparten el mismo número de grupo (ver 4.2.5.B. Dirección de Grupo).

Una llamada general es una llamada al grupo nº0. Todos los mandos pertenecen al grupo nº0, por lo que recibirá el aviso cualquier mando que no tenga bloqueada la recepción de avisos en ese momento (ver 4.2.3.H. Permisos en operaciones de avisos)

1 Seleccionar la dirección de grupo

Entrar en el modo de avisos pulsado durante 2”, y seleccionar el modo de llamada general/ grupo

Volver a pulsar para activar este modo

Con las teclas + - seleccionar el número de zona al que se le quiere enviar el aviso

Secuencia teclas	El display muestra
2”	AVISOS
	GRUPO
	GR 00
	GR 03

2 Enviar el aviso

Para comenzar a hablar, pulsar  y mantenerla pulsada mientras se desea enviar el mensaje.

Si por algún motivo no se ha podido iniciar la operación, ésta información vendrá reflejada en el display. Si todo es correcto, veremos la zona a la que se envía el aviso.

El envío del aviso se mantendrá mientras se mantenga pulsada la tecla (el tiempo máximo que se puede mantener este estado es de 1')



emitiendo avisos



información de la zona a la que se envía el aviso



En los mandos de los receptores del mensaje aparecerá la zona que le envía el aviso



Modificar el volumen de recepción de avisos



 El mecanismo de auto-respuesta no es posible en llamadas generales o de grupo

El volumen con el que se recibe el aviso es el programado en 4.2.4.D. Volumen de recepción de avisos.

Si se desea modificar éste, puede hacerse en línea sin más que pulsar las teclas + y - mientras se está recibiendo el aviso (cuando finalice el mismo, el último valor de este volumen quedará grabado en memoria)

3 Fin del aviso



Cuando se libera la tecla  el mando termina la operación.

La duración máxima de una operación de intercomunicación es de 3 min.



Cualquier receptor puede dar por finalizada la intercomunicación pulsando la tecla .

Si la pulsación de dicha tecla se mantiene  2" además de cancelar la recepción del aviso, el mando entrará en estado de "no molesten" .



 Si se envía un aviso a un grupo que no existe, o cuyos mandos están todos sin permiso para recibir avisos, en el display aparecerá el mensaje correspondiente. Si el aviso se lleva a cabo significa que al menos un mando del grupo seleccionado ha recibido el mensaje correspondiente.

NOTA: existe la posibilidad de bloquear total o parcialmente el proceso de llamada, ver 4.2.3.H. Permisos en operaciones de avisos: permisos

4.2.3.D. Comunicación con el portero automático

Si en la instalación existe uno o varios módulos de interface con uno o varios porteros automáticos, desde cualquier mando de la instalación será posible mantener una conversación del tipo habla/escucha con la persona que está en la puerta y, si procede, abrir la puerta de la vivienda.

Cada portero automático se identifica por un número de dirección de zona, un nombre y un tono de llamada característico.

La programación de los tonos se lleva a cabo en el mismo módulo de interface (ref.43494). La programación del número de zona y nombre no requiere la intervención del instalador pero puede cambiarse desde el software de PC a través del interface de PC (ref.43491).

A todos los efectos (permisos, programación de niveles, etc.) las operaciones de comunicación con el portero automático se comportan como operaciones de avisos entre zonas, siendo en este caso una de las zonas el interface de portero

1 Recibir el aviso desde la puerta

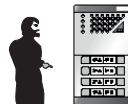
Cuando alguien llama a la puerta se genera un tono característico que sonará en todas las zonas de la vivienda programadas para ello (el destino de la llamada del portero se programa en el mismo interface de portero 43494).

En el display aparece el número de zona y nombre del portero



2 Contestar (enviar el aviso)

Para comenzar a hablar, pulsar (m) y mantenerla pulsada mientras se desea hablar con la persona que está en la puerta. Al igual que en las operaciones de avisos entre mandos, al pulsar directamente sin un número de zona seleccionado, se realizará una llamada a la última zona con la que se ha mantenido una intercomunicación que en este caso es, evidentemente, el portero automático. Si por algún motivo no se ha podido iniciar la operación, ésta información vendrá reflejada en el display.



información de la zona a la que corresponde el portero



El envío del aviso se mantendrá mientras se mantenga pulsada la tecla (el tiempo máximo que se puede mantener este estado es de 1')

3 Escuchar (recibir respuesta)

Cuando se libera la tecla (m) el mando entra en modo de respuesta, escuchando el mensaje de la persona que está en la puerta. La conversación la maneja siempre la persona desde el interior de la vivienda pulsando la tecla (m) para hablar, o liberando la tecla para escuchar.



endo avisos



4 Abrir la puerta

Para abrir la puerta mantener pulsada la tecla (o) durante 2sg. Seguidamente la conversación se dará por finalizada. Si se desea volver a hablar con la persona en la puerta se dispone de 5sg durante los cuales, sin más que volver a pulsar (m) se inicia de nuevo la conversación

5 Finalizar sin abrir la puerta

Para finalizar la comunicación con el portero sin abrir la puerta, pulsar la tecla (o) (pulsación breve)

4.2.3.E. Niñera electrónica

La niñera es una operación de avisos a una dirección individual o de grupo cuyo comienzo se lleva a cabo de manera automática al detectar sonido en un mando. Está pensada para vigilar a alguien que no puede acceder al teclado en el caso de que tenga que transmitir un mensaje hablado (un niño, una persona discapacitada, un anciano...). Se programa desde el mando que actuará como emisor (zona que se desea vigilar). Pueden coexistir varias funciones niñeras en una misma instalación.

Para programar la niñera, ver 4.2.4.F. Menú de Programación: Niñera

Si la operación de niñera ha sido activada de manera satisfactoria (esto es, el mando donde se activa tiene los permisos adecuados, y el mando receptor de la niñera existe y puede recibir avisos) el icono  quedará parpadeando. El mando admite cualquier funcionamiento: puede estar apagado, encendido, ... Cuando se detecta sonido en la estancia, sin que medie ninguna actuación sobre el teclado de mando éste emitirá un aviso, que se mantendrá mientras no se detecte un período de silencio igual al programado en el ajuste de la niñera. La operación de niñera es compatible con el mecanismo de operaciones de avisos que se describió en 4.2.3.B. y 4.2.3.C.

Para finalizar la operación, puede pulsarse la tecla ON/OFF tanto desde el mando del emisor como del receptor. Si en el mando receptor de niñera se desea pasar a un estado de “no molesten”, mantener pulsada la tecla ON/OFF durante 2”

4.2.3.F. Función “no molesten”

Existe la posibilidad de activar en un mando la función “no molesten”, para no permitir la recepción de llamadas de ningún tipo (ver 4.2.4.C).

Cuando esta función esté activada, en el display aparece el icono  y el proceso de emisión/auto-respuesta se convertirá en sólo emisión, ya que la recepción de avisos no es posible (ver 4.2.3.H. Permisos en operaciones de avisos)

4.2.3.G. Zonas Vecinas de un mando

Se incorpora la función de “zonas vecinas” de un mando, pensada para mandos que están instalados en la misma habitación, y por lo tanto existe la posibilidad de acoplamiento al emitir llamadas.

Al estar instalados en la misma habitación no se van a realizar llamadas de avisos entre ellos, pero puede suceder que desde uno de ellos se realice una Llamada General y al estar situados tan cerca unos de otros, se acople el micrófono del que emite el aviso con los altavoces de los que lo reciben.

Secuencia teclas	El display muestra
 bla, bla...	 emitiendo avisos
	<u>información de la zona a la que se envía el aviso</u>  emitiendo avisos
 2”	

Aunque en un mando esté desactivada la recepción de avisos, en operación niñera puede recibir un mensaje si en ese momento está la niñera activada. **IMPORTANTE:** los niveles de sensibilidad 8 y 9 son para entornos extremadamente silenciosos. Con esos valores puede ocurrir que el detector de voz quede permanentemente activado por el ruido ambiente.

Para evitar este problema se definen para cada mando un conjunto de zonas denominadas “zonas vecinas” desde las cuales no será posible la recepción de ningún tipo de aviso. **La programación y borrado de las “zonas vecinas” de un mando se lleva a cabo exclusivamente desde el programa de PC.**

4.2.3.H. Permisos para operaciones de avisos

Por defecto, al salir de fábrica, los mandos tienen activados todos los permisos de avisos. Para limitar ciertas operaciones de avisos no deseadas puede accederse a diferentes bloqueos según la tabla. (Opciones accesibles en los menús de programación, configuración e instalación).

Bloquear el envío de avisos

Un mando puede programarse para que no pueda enviar avisos de ningún tipo, ni responder con auto-respuesta, ni utilizar la función de niñera. Sí podrá recibir avisos (ver 4.2.5.F. Menú de Instalación: Permiso para enviar avisos)

Bloquear la auto-respuesta

Un mando puede programarse para que cuando reciba un aviso individual no emita nunca respuesta automática (ver 4.2.4.E. Menú de programación: Auto-espuesta)

Bloquear la niñera

Un mando puede programarse para que no sea posible desde el mismo activar la niñera electrónica (ver 4.2.5.H. Menú de Instalación: Permiso niñera)

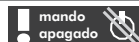
Bloquear la recepción de avisos

Un mando puede programarse para que de manera eventual no reciba ningún tipo de avisos, activando la función "no molesten"; en ese caso no podrá recibir avisos ni responder con auto-respuesta (ver 4.2.4.C. Menú de Programación: Función "no molesten").

Del mismo modo un mando también puede programarse para que no reciba ningún tipo de avisos (ver 4.2.5.G. Menú de Instalación: Permiso para recibir avisos).

Observar que bloquear la recepción de avisos conlleva la inhabilitación de la auto-respuesta

		ENVIAR AVISOS			RECIBIR AVISOS				AUTORES-	NIÑERA
		Individual	Grupo	General	Individual	Grupo	General	Ajuste vol.	PUESTA	
Permiso enviar avisos	 2"									
Permiso niñera	 2"									
Permiso recibir avisos	 2"									
Respuesta automática										
No molesten										



 = operación no permitida

Recordar que en los mandos 428A1, 428A4, 428A1+42992 el acceso tanto al Menú de Programación  como al

Menú de Instalación  2" se lleva a cabo siempre con el mando apagado

4.2.4. Mandos de control y : Menú de Programación



4.2.4.A. Despertador

Cada mando dispone de un despertador programable, con dos modos de funcionamiento que se describen en el capítulo 4.2.2.F.

Funcionamiento del despertador

	Secuencia teclas	El display muestra
Entrar en el menú de programación. La primera opción es la programación del despertador	 	PROG DESPERTADOR ON/OFF
Entrar a programar la activación/desactivación del despertador	 2"	OFF
Modificar el valor	 	ON
Grabar		
Avanzar a la siguiente opción		HH-MM
Entrar a programar la hora del despertador	 2"	00-00
Modificar el valor	 	06-50
Grabar		
	... SIGUE	

	Secuencia teclas	El display muestra
Avanzar a la siguiente opción		TIPO
Entrar a programar el tipo de despertador (beep/música)	 2"	BEEP
Modificar el valor	 	MUSIC
Grabar		
Avanzar a la siguiente opción		VOLUMEN
Entrar a programar el volumen de la señal de despertador	 2"	VOL 75
Modificar el valor	 	VOL 86
Grabar		

- Para programar la hora y fecha del mando ver 3.1.2.A.
- Menu de Programación de la Central: Hora y fecha

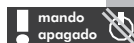
- Si no existe comunicación con la central, no es posible la programación de los datos de reloj

4.2.4.B. Sintonizador FM

Opción de ajustar la sensibilidad de búsqueda automática de emisoras en el sintonizador FM interno del mando



No disponible en mandos 428A1



Entrar en el menú de programación.
y avanzar hasta llegar a la programación de la función "sensibilidad de búsqueda automática de emisoras FM"

Entrar a modificar dicho parámetro (4=máx, 1=mín.)

Modificar el valor y grabar

Opción de borrado de todas las memorias del sintonizador FM interno del mando

Entrar en el menú de programación y avanzar hasta llegar a la opción de "borrado de memorias del sintonizador FM"

Confirmar que se desean borrar todos los datos

Activar el proceso

Secuencia teclas	El display muestra
	SENSIBILIDAD FM
	SENS 4 SENS 2
	BORRAR MEMORIAS FM OFF ON

Con esta opción el mando borra todas las memorias grabadas anteriormente e inicia un proceso automático de selección de las emisoras que llegan con mejor calidad de recepción, grabándolas en memoria de manera ordenada según su frecuencia del dial

Entrar en el menú de programación.
y avanzar hasta llegar a la programación de la función "autoscan"

Confirmar que se desean borrar todas las memorias grabadas hasta el momento, e iniciar el proceso de grabación automática

Activar el proceso

Secuencia teclas	El display muestra
	AUTOSCAN
	OFF
	ON

4.2.4.C. Función "no molesten"

En cada mando puede activarse la función de "no molesten" de manera que no se reciba ningún tipo de aviso (ver 4.2.3.F.)

Entrar en el menú de programación.

Avanzar hasta llegar a la programación de la función "no molesten"

Entrar a activar/desactivar dicha función

Modificar el valor

Grabar

mando apagado	Secuencia teclas	El display muestra
		PROG NO MOLESTEN ON/OFF
		OFF
		ON

4.2.4.D. Volumen de recepción de avisos

Entrar en el menú de programación.

Avanzar hasta llegar a la programación del volumen de recepción de avisos

Entrar a programarlo

Modificar el valor

Grabar

mando apagado	Secuencia teclas	El display muestra
		PROG VOLUMEN AVISOS
		VOL 50
		VOL 65

4.2.4.E. Auto-respuesta

En cada mando puede activarse la función de "auto-respuesta" manos libres para las operaciones de avisos (ver 4.2.3.B. Llamada a una zona individual)

Entrar en el menú de programación.

Avanzar hasta llegar a la programación de la función "auto-respuesta"

Entrar a activar/desactivar dicha función

Modificar el valor

Grabar

mando apagado	Secuencia teclas	El display muestra
		PROG AUTO-RESPUESTA ON/OFF
		OFF
		ON

- La auto-respuesta tiene unos parámetros de configuración que se ajustan en el Menú de Instalación,

4.2.5.J. Sensibilidad de la auto-respuesta

4.2.5.K. Tiempo de silencio de la Auto-respuesta

Para ver el significado de estos parámetros, ver 4.2.3.B. Llamada a una dirección individual

- El volumen de recepción de avisos es ajustable "on-line", es decir, mientras dura una recepción de avisos, con las teclas +/- podemos subir o bajar el volumen de recepción de avisos, quedando grabado en la programación al finalizar el aviso

4.2.4.F. Niñera

Entrar en el menú de programación y avanzar hasta llegar a la programación de las opciones de Niñera. Pulsar **(m)** para entrar a activar/desactivar la niñera

Modificar el valor

Grabar

Avanzar a la siguiente opción

Entrar a definir la dirección de la zona de niñera

Modificar el valor

Grabar

Avanzar a la siguiente opción

Entrar a definir la sensibilidad de disparo del detector de voz

Modificar el valor

Grabar

Secuencia teclas	El display muestra
	PROG
	NIÑERA
	ON/OFF
	OFF
	ON
	DIRECCION
	DIR 03
	DIR 07
	SENSIBILIDAD
	SEN 4
	SEN 6

- Los niveles de sensibilidad 8 y 9 son para entornos extremadamente silenciosos.
- Con esos valores puede ocurrir que el detector de voz quede permanentemente activado por el ruido ambiente.

- Para que la opción de Niñera esté disponible debe estar activo los permisos correspondientes en el Menú de Instalación. Ver 4.2.5.F. Permiso para enviar avisos y 4.2.5.H. Permiso de niñera.

4.2.4.G. Idioma

Entrar en el menú de programación.

Avanzar hasta llegar a la programación del idioma
Entrar a programar un nuevo idioma

Modificar el valor

Grabar

Secuencia teclas	El display muestra
	PROG
	IDIOMA
	ESPAÑOL
	ENGLISH

4.2.4.H. Iluminación apagado/encendido del display

Entrar en el menú de programación.

Avanzar hasta llegar a la programación de la iluminación de apagado/encendido

Modificar el valor

Grabar

Secuencia teclas	El display muestra
	PROG
	LUZ ON
	LUZ 9
	LUZ 7

4.2.5. Mandos de control y : Menú de Instalación



4.2.5.A. Dirección de Zona

Un mando se identifica en la instalación a través de un número de dirección de zona y un número de dirección de grupo (opcional). El número de dirección de zona debe ser un número entre 1 y 250, diferente para cada mando instalado. No es necesario que sean consecutivos.

Para programar el número de zona, entrar en el menú de instalación. La opción de dirección es la primera del menú. Pulsar para cambiar la dirección. Modificar el valor y volver a pulsar para validar la elección

El mando comprueba que no haya otra zona con su misma dirección, si fuera así en el display aparecería un mensaje de error y el número no quedará grabado.

Si la dirección de zona seleccionada está libre, lo graba en memoria.

4.2.5.B. Dirección de Grupo

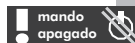
El número de dirección de grupo debe ser un número entre 1 y 250. No es necesario que sean consecutivos. La dirección de grupo 0 está reservada como dirección global, por defecto la llevan asociada todos los mandos de la instalación.

Para programar la dirección de grupo, entrar en el menú de instalación y avanzar hasta llegar a esta opción. Pulsar para cambiar la dirección de grupo, modificar el valor y volver a pulsar para validar la elección

4.2.5.C. Mono/Estéreo

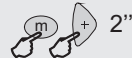
Define si la salida de audio del mando (regletas 04, 05, 06) están conectadas en modo mono o estéreo. En un mando estéreo las salidas 05 y 06 responden a los canales izquierdo y derecho, mientras que en un mando mono ambas salidas son idénticas, por lo que puede emplearse cualquiera de ellas indistintamente.

Entrar en el menú de instalación y avanzar hasta llegar a esta opción.

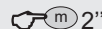


Secuencia teclas

El display muestra



INSTAL
DIRECCION



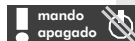
DIR 1



DIR 64



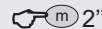
X 64
✓ 64



INSTAL



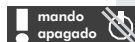
GRUPO



GRU 1



GRU 3



INSTAL



STEREO/MONO

... SIGUE

Entrar a seleccionar el mando como estéreo o mono

Modificar el valor

Grabar

Secuencia teclas

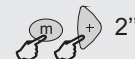
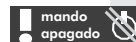
El display muestra



STEREO



MONO



INSTAL



SALIDA AUDIO



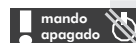
16 ≤



8 ≤



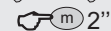
Grabar



INSTAL



NUMERO CANALES



CAN 0



CAN 1



4.2.5.D. Salida de audio

Define la impedancia conectada a la salida de audio del mando (regletas 04, 05, 06) entre las siguientes opciones:

altavoz pasivo 16 ohm
altavoz pasivo 8 ohm
amplificador
línea

Entrar en el menú de instalación y avanzar hasta llegar a esta opción.

Entrar a seleccionar la salida de audio del mando

Para cambiar la configuración a 8 ohm

4.2.5.E. Último número de canal accesible desde el mando

El número de canales de música instalados viene definido en la central.

Los mandos toman este valor por defecto para conocer cual es el último canal instalado.

De esta manera, inicialmente el mando tendrá acceso a los canales definidos en la central. Si se desea que un mando disponga de acceso a más o menos canales de los definidos en la central, puede utilizando esta opción del menú de instalación. En este caso este valor tendrá prioridad sobre el de la central (únicamente para este mando)

Por ejemplo, para limitar el acceso en este mando a un único canal (regleta 10), entrar en el menú de instalación, avanzar hasta llegar a esta opción, pulsar , modificar el valor y volver a pulsar  para validar la elección

4.2.5.F. Permiso para enviar avisos

En un mando puede inhabilitarse de manera permanente el envío de avisos, pudiendo en cualquier caso recibirlos. Observar que cuando un mando está inhabilitado para enviar avisos, no podrá utilizarse el mecanismo de auto-respuesta.

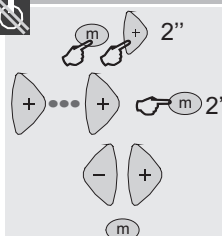
□ Ver 4.2.3.H. Permisos en
○ operaciones de avisos.

Entrar en el menú de instalación y avanzar hasta llegar a esta opción. Pulsar la tecla  para entrar a modificar el valor

Modificar el valor

Grabar

Secuencia teclas



El display muestra

INSTAL

PERMISO ENVIAR
AVISOS
ON
OFF

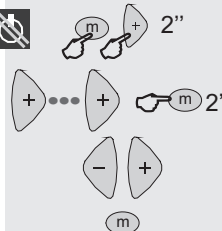
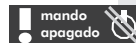
4.2.5.G. Permiso para recibir avisos

En un mando puede inhabilitarse de manera permanente la recepción de avisos de cualquier tipo. Observar que cuando un mando está inhabilitado para recibir avisos, cuando se utilice para enviar una llamada, no podrá actuar la auto-respuesta.

Entrar en el menú de instalación y avanzar hasta llegar a esta opción. Pulsar la tecla  para entrar a modificar el valor

Modificar el valor

Grabar



INSTAL

PERMISO RECIBIR
AVISOS
ON
OFF

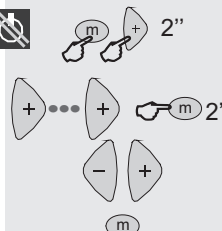
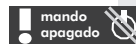
4.2.5.H. Permiso niñera

En un mando puede inhabilitarse de manera permanente la activación de la niñera.

Entrar en el menú de instalación y avanzar hasta llegar a esta opción. Pulsar la tecla  para entrar a modificar el valor

Modificar el valor

Grabar



INSTAL

PERMISO NIÑERA
ON
OFF

□ Ver 4.2.3.H. Permisos en
○ operaciones de avisos.

4.2.5.i. Acceso al sintonizador FM-central

Controla el acceso al sintonizador de la central para cambiar su emisora desde el mismo mando. Impedir el acceso significa que no se podrá cambiar la emisora del sintonizador de la central desde el mismo mando (siempre podrá hacerse accediendo directamente al mismo en el teclado de la propia central)

Entrar en el menú de instalación y avanzar hasta llegar a esta opción. Pulsar la tecla  para entrar a modificar el valor

 Ver como se maneja el sintonizador FM de la central en 4.2.2.B.

4.2.5.J. Auto-respuesta: sensibilidad

Ver 4.2.3.B. Llamada a una zona individual. Para programar la sensibilidad de micrófono en operaciones de auto-respuesta:

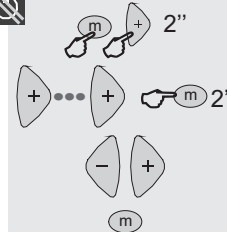
 Los niveles de sensibilidad 8 y 9 son para entornos extremadamente silenciosos. Con esos valores puede ocurrir que el detector de voz quede permanentemente activado por el ruido ambiente.

4.2.5.K. Auto-respuesta: tiempo de silencio

Ver 4.2.3.B. Llamada a una zona individual. Para programar el tiempo de silencio que debe detectarse antes de dar por finalizada la respuesta automática

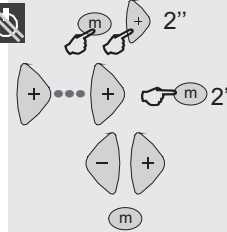
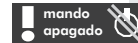


Secuencia teclas



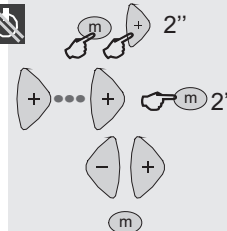
Modificar el valor

Grabar



Modificar el valor

Grabar



Modificar el valor

Grabar

El display muestra

INSTAL

ACCESO FM CENTRAL

ON
OFF

INSTAL

AUTO-RESPUESTA
SENSIBILIDAD
SENS 05
SENS 03

INSTAL

AUTO-RESPUESTA
TIEMPO
SEG 04
SEG 07

4.2.5.L. Borrar los datos de instalación del mando (reset de fábrica)

Borra todos los datos relativos a la instalación y programación del mando, dejando el módulo tal y como sale de fábrica.

Entrar en el menú de instalación y avanzar hasta llegar a esta opción. Pulsar la tecla  para entrar a modificar el valor

Activar el proceso de borrado

Iniciar el proceso

Una vez finalizado el proceso de inicialización del mando, ésta reinicia su operación con los mismos datos con los que sale de fábrica. Esto quiere decir que habrá que redefinir su dirección de zona, dato sin el cual no puede iniciar su operación.

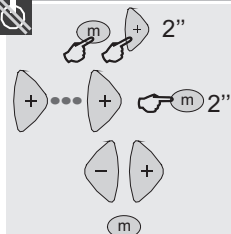
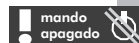
 Ver 4.2.5.A. Dirección de zona

4.2.5.M. Conocer la versión de software

Informa de la versión del software del mando

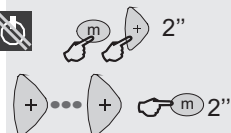
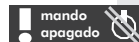
Entrar en el menú de instalación y avanzar hasta llegar a esta opción. Pulsar la tecla  para entrar a conocer la versión

Secuencia teclas



El display muestra

INSTAL
BORRAR INSTALACION
OFF
ON
CARGANDO DATOS



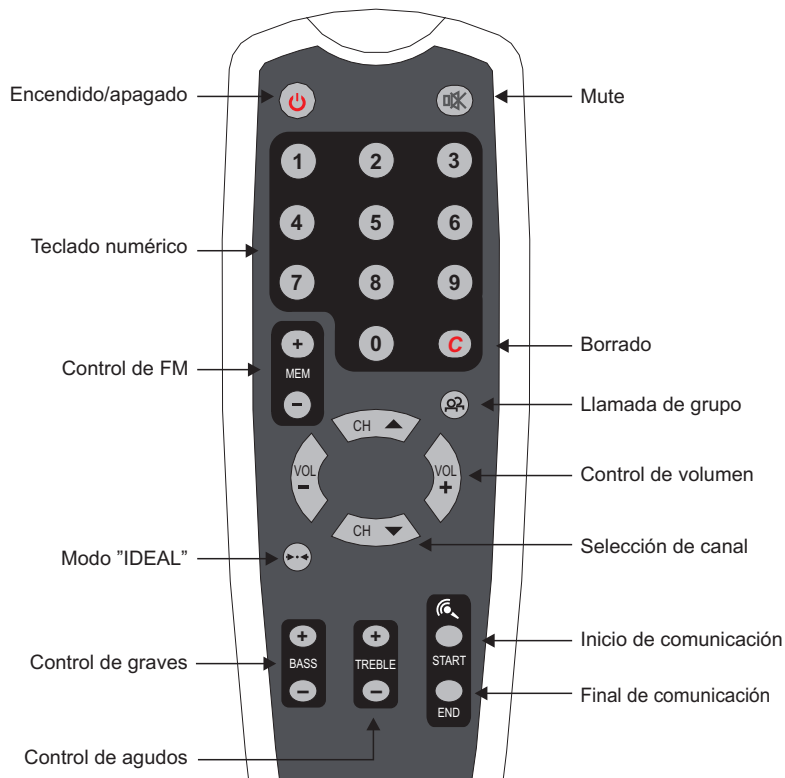
INSTAL
VERSION SOFTWARE
VERSION SOFT
MANDO MODULAR
SERIE 400, 112702, 141211

4.2.6. Mando de control a distancia



: manejo desde mando

Cuando se instala el módulo complementario 42992 junto al 428A1, además de las prestaciones adicionales que ofrece (sintonizador FM y 4 entradas de canales de música) permite al usuario el manejo de las funciones de audio y avisos con el mando a distancia ref.42791.



4.2.7. Especificaciones Técnicas



428A1/A4



428A1 42992

428A1, 428A1+42991, 428A1-42992, 42A94	MIN	NORMAL	MAX	NOTAS
Dimensiones 428A1, 428A4, 42991, 42992		45x45x43		mm exterior (ancho x alto x fondo)
		45x45x36		mm hueco (ancho x alto x fondo)
		45x45		mm frontal (ancho x alto)
Alimentación		15	16	Vdc regleta 2
Consumo	100	189	355	mA regleta 2, modelo 428A1+42991
	100	195	360	mA regleta 2, modelo 428A1+42992
	80	140	294	mA regleta 2, modelo 428A1
	99	150	340	mA regleta 2, modelo 428A4
Señal de entrada		100		mVeff jack 3,5mm
		3		Veff regletas 10,20,30,40,50,60
Impedancia de entrada		100000		ohms jack 3,5mm
		36000		ohms regletas 10,20,30,40,50,60
Señal de salida (sobre 16 ohm)			1,5	W regletas 05,06
Separación canales izdo/dcho		50		dB
Señal de avisos		3		Veff regleta 7
Banda de paso	20		15000	Hz
Distorsión		0,1	0,4	%
Rango de frecuencias	87,5		108	MHz mod. 42991, 42992, 428A4
Impedancia de antena		75		ohms mod. 42991, 42992, 428A4
Sensibilidad de antena		3,5	5	uV mod. 42991, 42992
		2,5	3,5	uV mod. 428A4
Distorsión del sintonizador			3	% mod. 42991, 42992
			0,5	% mod. 428A4
Número de memorias			20	mod. 42991, 42992, 428A4
Número identificativo dir.zona	1		250	
Número de mandos instalación		60	120(**)	(**) consultar
Longitud instalación		600	1000(**)	m (**) consultar

Regletas de conexión mod. 428A1

2	Tensión de alimentación
4	Masa
91	Datos (+)
92	Datos (-)
7	Canal de avisos
10	Entrada canal de sonido MPX programa musical nº1
20	Entrada canal de sonido MPX programa musical nº2
05	Salida altavoz canal izquierdo (+)
06	Salida altavoz canal derecho (+)

Regletas de conexión mod. 42992

30	Entrada canal de sonido MPX programa musical nº3
40	Entrada canal de sonido MPX programa musical nº4
50	Entrada canal de sonido MPX programa musical nº5
60	Entrada canal de sonido MPX programa musical nº6
A	Antena FM
M	Masa antena FM

Regletas de conexión mod. 428A4

2	Tensión de alimentación
4	Masa
91	Datos (+)
92	Datos (-)
7	Canal de avisos
10	Entrada canal de sonido MPX programa musical nº1
20	Entrada canal de sonido MPX programa musical nº2
05	Salida altavoz canal izquierdo (+)
06	Salida altavoz canal derecho (+)
04	Salida altavoz común (-)
A	Antena FM

Electrónica Integral de Sonido S.A. se reserva el derecho de introducir modificaciones sin previo aviso. Electrónica Integral de Sonido S.A. no se responsabiliza de los errores u omisiones de este manual.

CENTRAL

Polígono Malpica Calle F Oeste
Grupo Gregorio Quejido, 87-88
50016 Zaragoza (SPAIN)
Tel.: 34 976 465 550
Fax: 34 976 465 559
comercial@eissound.com

www.eissound.com



eissound
It's Soundlife!